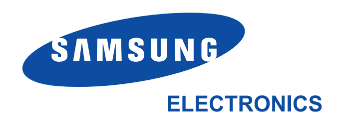
* Parte del contenido de este manual puede diferir de su teléfono, según el software instalado o según su proveedor de servicios.



Resumen Declaración de Conformidad

SAMSUNG declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de Marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-06108A
Spanish. 10/2004. Rev. 1.0



TELÉFONO GPRS
SGH-E330

Índice alfabético



Precauciones de seguridad importantes

Antes de usar su teléfono, lea estas directrices. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal.

Seguridad en carretera en todo momento

No haga uso del teléfono móvil mientras conduzca; aparque el vehículo primero.

Desconecte el teléfono al repostar

No utilice el teléfono en gasolineras ni cerca de combustibles ni productos químicos.

Desconecte el teléfono en aviones

Los teléfonos móviles pueden provocar interferencias. Su uso en aviones no sólo es ilegal, sino también peligroso.

Desconexión en la cercanía de equipos médicos

Desconecte el teléfono cuando esté cerca de equipos médicos. Los hospitales o las instalaciones de asistencia sanitaria pueden utilizar equipos sensibles a la energía de radiofrecuencias externa. Cumpla toda normativa o ley en vigor.

Interferencias

Todos los teléfonos móviles pueden sufrir interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

Normativas especiales

Cumpla toda normativa especial en vigor en cualquier área y desconecte siempre su teléfono cuando su uso esté prohibido o cuando pueda provocar interferencias o peligros (en un hospital, por ejemplo).

Resistencia al agua

Este teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.



Uso sensato

Use el teléfono sólo en la posición normal (junto al oído). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté conectado, especialmente si el teléfono está operativo.

Llamadas de emergencia

Marque el teléfono de emergencia del lugar donde se encuentre y pulse la tecla . Dé toda la información necesaria de la forma más precisa posible. No finalice la llamada hasta que se lo indiquen.

Mantenga a los niños pequeños apartados del teléfono

Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños.

Accesorios y baterías

Use sólo los accesorios aprobados por Samsung. El uso de accesorios no autorizados podría dañar al teléfono y ser peligroso.

Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung.

Servicio cualificado

Su teléfono móvil debe repararlo o instalarlo únicamente personal de servicio cualificado.

Para obtener más información sobre seguridad, véase "Información acerca de la salud y la seguridad" en la página 170.

PRECAUCIÓN

HAY RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA BATERÍA POR UNA DE TIPO INCORRECTO.

DESHÁGASE DE LAS BATERÍAS USADAS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES.

Desembalaje

El paquete que ha adquirido contiene los siguientes elementos:



Teléfono

Adaptador de viaje

Batería

Manual de usuario

Puede obtener los siguientes accesorios para su teléfono en su distribuidor Samsung local:

- Kit de manos libres avanzado para el coche
- Kit de manos libres sencillo para el coche
- Kit de conexión a PC

Nota: Estos artículos que se proporcionan con el teléfono y los accesorios disponibles pueden diferir según cada país o proveedor de servicios.

Su teléfono

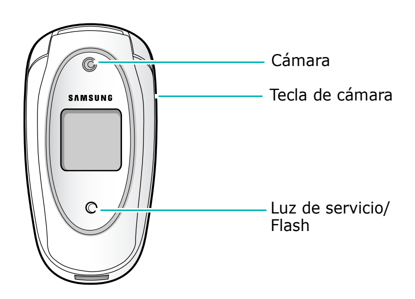
Diseño del teléfono

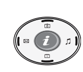
En la ilustración siguiente se muestran los elementos principales del teléfono:

Vista abierta



Vista cerrada



Teclas	Descripción
 (teclas de función)	Realizan las funciones indicadas por el texto situado sobre ellas en la parte inferior de la pantalla.
	En modo menú, desplácese por las opciones de menú y la memoria de la agenda telefónica. En modo inactivo, la tecla izquierda accede a la pantalla Escribir mensaje SMS nuevo (**Menú 5.1.1**), la tecla derecha accede al menú Configuración de melodía para llamada entrante (**Menú 4.1.1**) la tecla arriba accede al menú Cámara (**Menú 8**) y la tecla abajo accede al menú Calendario (**Menú 7.2**).
	En modo inactivo, inicia directamente el navegador WAP (Wireless Application Protocol, Protocolo de aplicaciones sin hilos).

Teclas	**Descripción** *(continuación)*
	Inicia o responde a una llamada. En modo inactivo, accede a la lista de registro de llamadas. En modo menú, selecciona una función de menú o almacena la información que se introduzca, como un nombre, por ejemplo, en la memoria del teléfono o de la tarjeta SIM.
	Borra los caracteres de la pantalla. Cuando se mantiene pulsada esta tecla en modo inactivo, se accede a la pantalla Nota nueva (**Menú 7.1**). En modo menú, vuelve a la pantalla anterior.
	Finaliza una llamada. Cuando se mantiene pulsada, enciende o apaga el teléfono. En modo menú, cancela los datos introducidos y regresa al modo inactivo.
	Cuando se mantiene pulsada esta tecla en modo inactivo, accede directamente al servidor de correo de voz.
	Introducen números, letras y algunos caracteres especiales.

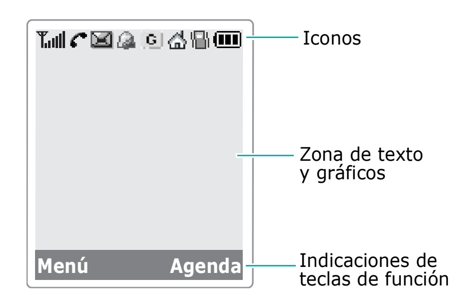


Teclas	Descripción *(continuación)*
	Se utilizan para diversos fines en funciones diferentes. Si se mantiene pulsada mientras se escribe un número, la tecla * introduce una pausa.
	Si se mantiene pulsada en modo inactivo, la tecla # accede o sale del modo de silencio.
	(en el lateral izquierdo del teléfono) Durante una llamada, ajusta el volumen del auricular. En modo inactivo con el teléfono abierto, ajusta el volumen del tono de las teclas. Si se mantiene pulsada cuando está entrando una llamada, rechaza la llamada o silencia el timbre. Véase página 160. En el modo de captura, ponga la imagen en posición vertical pulsando la tecla de aumento de volumen y en posición horizontal pulsando la tecla de reducción de volumen.
	(en el lateral derecho del teléfono) Cuando se mantiene pulsada, activa el modo de captura de la cámara. En modo de captura, funciona como liberador del obturador de la cámara.

Pantallas

Pantalla principal

La pantalla se compone de tres áreas:



Superficie	Descripción
Primera línea	Muestra diversos iconos. Véase página 15.
Área central	Presenta mensajes, instrucciones y cualquier información que se introduzca (el número que se va a marcar, por ejemplo).
Última línea	Muestra las funciones asignadas en cada momento a las dos teclas de función.

Iconos

Icono	Descripción
	Muestra la intensidad de la señal recibida. Cuantas más barras, mayor es la intensidad de la señal.
	Aparece cuando una llamada está en proceso. Si su tarjeta SIM admite el servicio ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa), este icono puede aparecer con los números 1, 2, o ambos. Por ejemplo , o .
	Aparece cuando se encuentra fuera de su zona de cobertura. Cuando aparece, no puede realizar ni recibir llamadas.
	Aparece cuando hay mensajes de voz nuevos o que no haya escuchado. Si su tarjeta SIM admite el servicio ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa), este icono puede aparecer de la siguiente manera: , o (este icono puede mostrarse solamente si su proveedor de servicios admite esto).
	Aparece cuando haya mensajes nuevos o sin leer.
	Aparece cuando haya mensajes multimedia nuevos o que no haya leído.
	Aparece cuando esté recuperando un mensaje multimedia.
	Aparece cuando esté enviando un mensaje multimedia.

Icono	Descripción *(continuación)*
	Aparece cuando se determinan las alarmas para su activación a una hora determinada.
	Aparece cuando se ha activado la función de Desvío de llamadas. Si su tarjeta SIM admite el servicio ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa), este icono puede aparecer con los números 1, 2 o ambos. Por ejemplo: , o (este icono puede mostrarse solamente si su proveedor de servicios admite esto).
	Aparece cuando se conecta el teléfono a la red GPRS.
	Aparece cuando se encuentra en la zona de su domicilio (este icono puede mostrarse solamente si su proveedor de servicios admite esta función).
	Aparece cuando se encuentre en la zona de su oficina (este icono puede mostrarse solamente si su proveedor de servicios admite esta función).
	Aparece cuando se establece para las llamadas entrantes el tipo de alerta **Vibración** o **Vibración después melodía**. Para obtener más información, véase página 81.
	Aparece cuando el teléfono está en modo de silencio.
	Muestra el nivel de carga de la batería. Cuantas más barras vea, más carga queda.

Modo de retroiluminación activada

Las pantallas y el teclado se iluminan mediante retroiluminación. Al pulsar cualquier tecla o abrir la tapa, la retroiluminación se activa. Se apaga siempre que no se pulse ninguna tecla durante un período de tiempo determinado, dependiendo de la configuración de la opción **Retroiluminación**. Para obtener más información, véase página 154.

Modo atenuado

Si no se pulsa ninguna tecla durante un período de tiempo determinado que puede establecer en la opción de menú **Retroiluminación** (**Menú 9.1.4**), la retroiluminación se atenúa para ahorrar energía. Pulse cualquier tecla para despertarlo del modo atenuado.

Modo de pantalla principal desactivada

Si no se pulsa ninguna tecla durante un minuto tras atenuarse la retroiluminación, la pantalla principal se apaga. Pulse cualquier tecla para reactivar la pantalla principal.

Pantalla externa

Su teléfono tiene una pantalla externa en la tapa.

Le indica que tiene un mensaje o llamada entrante y le notifica a la hora especificada cuando establezca una alarma.

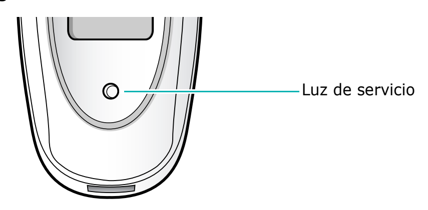
Cuando mantenga pulsada cualquiera de las teclas de volumen con la tapa cerrada, la pantalla externa se iluminará.

Cuando esté conectado el auricular, también puede usar su botón para activar la pantalla externa.

Luz de servicio

La luz de servicio se encuentra en la tapa. Destella cuando en el teléfono están disponibles los servicios.

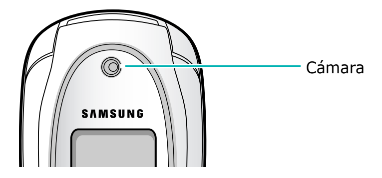
Para activar o desactivar la luz de servicio, use el menú **Luz de servicio** (**Menú 9.1.6**). Véase página 155.



Cámara

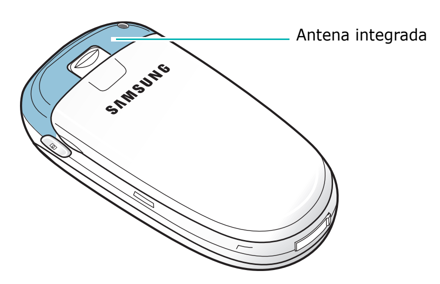
La cámara integrada en el teléfono le permite tomar fotografías de personas o eventos en movimiento.

Para obtener más detalles sobre el uso de la función de cámara, véase página 143.



Antena integrada

El teléfono tiene una antena integrada. Como sucede con otros equipos móviles de radiotransmisión, no toque la antena si no es necesario cuando tenga encendido el teléfono. El contacto con la antena afecta a la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono funcione a un nivel de potencia superior al necesario.



Información preliminar

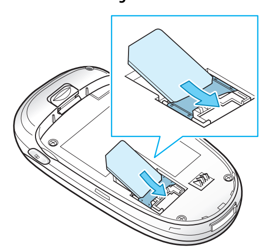
Instalación y extracción de la tarjeta SIM

Al suscribir una red móvil se le proporciona una tarjeta SIM (Módulo de identificación del abonado) cargada con información sobre la suscripción, como su número de PIN y servicios opcionales disponibles, entre otros.

- Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.
- La tarjeta SIM y sus datos pueden dañarse fácilmente al doblar o arañar la tarjeta; tenga cuidado al tocar, insertar o extraer la tarjeta.
- Cuando vaya a instalar la tarjeta SIM, asegúrese de que el teléfono está apagado ya que tendrá que extraer la batería.

Instalación de la tarjeta SIM

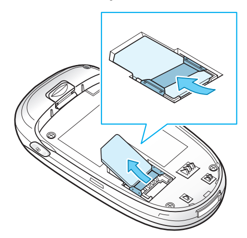
1. En caso necesario, extraiga la batería siguiendo las instrucciones de la página 21.
2. Introduzca la tarjeta SIM debajo de la lengüeta, asegurándose de que la esquina cortada se encuentra en la parte superior izquierda y de que los contactos dorados de la tarjeta están colocados boca abajo.





Extracción de la tarjeta SIM

Para extraer la tarjeta SIM, deslícela y sáquela del compartimiento, tal y como se muestra.



Instalación, extracción y carga de la batería

Su teléfono se alimenta con una batería de Li-ion recargable. Utilice sólo baterías y cargadores autorizados. Si desea obtener más información, pregunte en su distribuidor local Samsung.

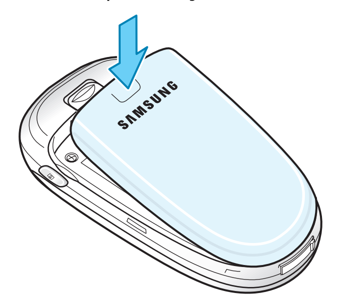
Nota: Debe cargar totalmente la batería antes de usar su teléfono por primera vez. Una batería estándar descargada se recarga por completo en 130 minutos aproximadamente.

Instalación de la batería

1. Introduzca los dientes de la parte inferior de la batería en las ranuras correspondientes del teléfono.



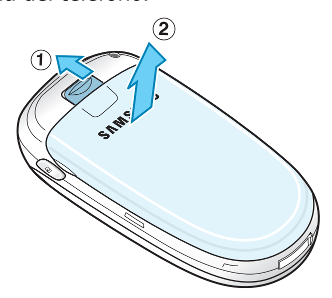
2. Empuje la batería contra la parte posterior del teléfono hasta que encaje haciendo un clic.



Extracción de la batería

1. Apague el teléfono manteniendo pulsada la tecla .

2. Para extraer la batería, tire del cierre de la batería hacia la parte superior del teléfono y manténgalo en esa posición. Levante y saque la batería del teléfono.

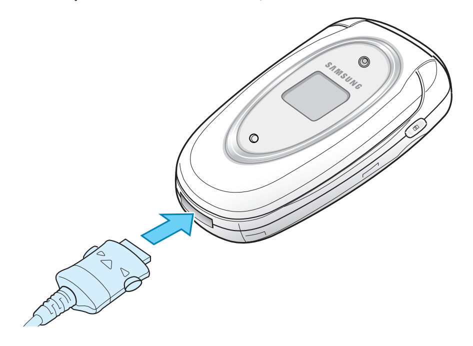


Carga de la batería mediante el adaptador de viaje

Nota: El teléfono puede utilizarse mientras se carga la batería pero, en este caso, se cargará más despacio.

1. Enchufe el conector del adaptador de viaje a la toma de la parte inferior del teléfono.

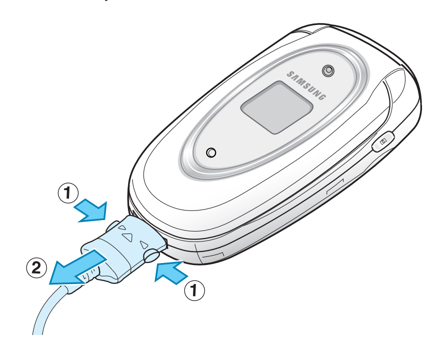
   Compruebe que la flecha en el conector del cable apunta hacia arriba, como el teléfono.



2. Conecte el adaptador de viaje a un enchufe de pared de CA estándar.

   Mientras la batería se está cargando, el icono de intensidad de batería situado en la esquina superior derecha de la pantalla se rellena repetidas veces para indicar que la carga está en curso.

3. Cuando la carga haya finalizado y aparezca el mensaje "Cargado", desconecte el adaptador de la toma de corriente y del teléfono presionando las lengüetas grises situadas a ambos lados del conector y tirando de éste hacia afuera.



Indicador de batería baja

Cuando la batería está a punto de agotarse y quedan apenas unos minutos de conversación, el sensor de la batería se lo hará saber: el icono de batería vacía empezará a parpadear ( ), se oirá un tono de advertencia y en la pantalla aparecerá un mensaje a intervalos regulares.

Cuando el nivel de carga es demasiado bajo para que funcione el teléfono, éste se desconecta automáticamente.

Encendido y apagado del teléfono

Para encender el teléfono:

1. Mantenga pulsada la tecla hasta que el teléfono se encienda.
2. Si el teléfono le pide el PIN, tecléelo y pulse la tecla de función **OK**. Para obtener más información, véase página 167.

   El teléfono busca la red y muestra en la pantalla la fecha y la hora actuales. Cuando el teléfono encuentre su red, podrá realizar y recibir llamadas.



Nota: Para cambiar el idioma, use la opción de menú **Idioma** (**Menú 9.3**). Para obtener más información, véase página 156.

Para apagar el teléfono:

Mantenga presionada la tecla hasta que aparezca la imagen de apagado.

Selección de funciones y opciones

Su teléfono ofrece un conjunto de funciones que le permite personalizarlo. Estas funciones están dispuestas en menús y submenús, y se accede a ellas a través de las dos teclas de función (y). Cada menú y submenú permite ver y alterar los ajustes de una función concreta.

El cometido de las teclas de función varía según el contexto; las etiquetas o los iconos situados en la línea inferior de la pantalla justo encima de cada tecla indican su función en ese momento.

Ejemplo:



Pulse la tecla de función izquierda para acceder a las opciones de menú.

Pulse la tecla de función derecha para acceder a la agenda telefónica.

Para ver las funciones y opciones disponibles y seleccionar una de ellas:

1. Pulse la tecla de función adecuada.

2.

Para...	**Pulse...**
seleccionar la: • función que aparece • opción resaltada	la tecla de función **Selecc.**.
ver la siguiente función o resaltar la siguiente opción de una lista	la tecla abajo.
volver a la función anterior o a la opción anterior en una lista	la tecla arriba.
retroceder un nivel en la estructura	la tecla de función ↺ (o **Atrás**) o la tecla **C**.
volver al modo inactivo	la tecla ⏻.

En algunas funciones, se le puede pedir una contraseña o el PIN. Introduzca el código solicitado y pulse la tecla de función **OK**.

Funciones de llamada

Realización de una llamada

Uso del teclado numérico

Cuando aparezca la pantalla inactiva, teclee el prefijo territorial y el número de teléfono y pulse la tecla ☎.

Nota: Si ha configurado la opción **Rellamada automática** (**Menú 9.5**) en **Activado**, cuando la persona a la que llama no contesta o cuando la línea esté ocupada, el número se marcará automáticamente hasta diez veces. Para obtener más información, véase página 159.

Corrección del número

Para borrar...	Pulse...
el último dígito que aparece en la pantalla	la tecla **C**.
cualquier otro dígito	las teclas de navegación hasta que el cursor (|) aparezca justo a la derecha del número que se desea borrar. Entonces, pulse la tecla **C**. También puede introducir un dígito pulsando la tecla de número conveniente.
todos los dígitos que aparecen en la pantalla	la tecla **C** y manténgala pulsada durante más de un segundo.

Realización de una llamada internacional

1. Mantenga pulsada la tecla **0** para marcar el prefijo internacional. Aparecerá en la pantalla el carácter +.
2. Escriba el código del país, el prefijo territorial y el número de teléfono y pulse la tecla .

Uso de la agenda telefónica

Su teléfono puede almacenar los nombres y números de teléfono más frecuentes en la memoria de la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono. Juntas, las dos memorias forman la agenda telefónica. Por lo tanto, no tiene que recordar todos los números, ya que basta con seleccionar el nombre deseado para recuperar el número asociado.

Para obtener más detalles sobre la función de agenda telefónica, véase página 57.

Uso del registro de llamadas

El teléfono guarda, cronológicamente, las veinte últimas llamadas realizadas, recibidas o perdidas. La última llamada se guarda en la primera posición. Si se repite un número, sólo se guardará la última repetición.

Para recuperar uno de esos números:

1. Pulse la tecla en modo inactivo para acceder a la lista del registro de llamadas.
2. Use las teclas arriba y abajo para desplazarse por la lista hasta que el número que desea quede resaltado.

   La lista del registro de llamadas muestra los siguientes iconos:

   - : Llamadas realizadas (Menú 2.3)
   - : Llamadas recibidas (Menú 2.2)
   - : Llamadas perdidas (Menú 2.1)



3. Para marcar el número, pulse la tecla .

Para ver cada uno de los registros por separado, véase "Registro de llamadas" en la página 68.

Ver las llamadas perdidas

Si usted dispone de una suscripción que incluye la Identificación de línea de llamada (CLI), cuando no pueda responder a una llamada puede averiguar quién le llamó y devolverle la llamada.

El número de llamadas perdidas aparece en la pantalla inactiva inmediatamente después de haber perdido una llamada.

Para ver inmediatamente las llamadas perdidas:

1. Si la tapa está cerrada, ábrala.
2. Pulse la tecla de función **Perdid.**.

   Aparecerá la lista de llamadas perdidas.
3. Si fuera necesario, desplácese hasta el número que busca con la tecla arriba o abajo.
4. Para marcar el número, pulse la tecla .

Para usar la opción de llamadas perdidas, véase "Llamadas perdidas" en la página 68.

Nota: Para borrar de la pantalla el aviso de llamada perdida, pulse la tecla . Si tiene también llamadas perdidas, mensajes de voz, mensajes de texto o mensajes multimedia y de multidifusión (CB), la indicación de la tecla de función derecha cambia en este orden: **Perdid.**, **Conect.**, **Ver**, **CB**, y **Agenda**.

Marcación rápida desde la agenda telefónica

Una vez que haya almacenado números de teléfono en su agenda, podrá marcar un número pulsando sólo una o dos teclas. Para obtener más información, véase página 61.

Finalización de una llamada

Cuando desee finalizar una llamada, pulse brevemente la tecla o cierre la tapa.

Responder a una llamada

Cuando alguien lo llame, el teléfono suena y muestra la imagen de llamada entrante.

Si se puede identificar a la persona que llama, aparece su número de teléfono (o su nombre, si figura en la agenda telefónica).

Para responder a una llamada, abra la tapa. Si ya está abierta, pulse la tecla o la tecla de función **Aceptar**.

Nota: Se puede responder a una llamada mientras se usa la agenda telefónica o las funciones de menú. La operación actual se detiene.

Rechazo de una llamada

Para rechazar una llamada, pulse la tecla .

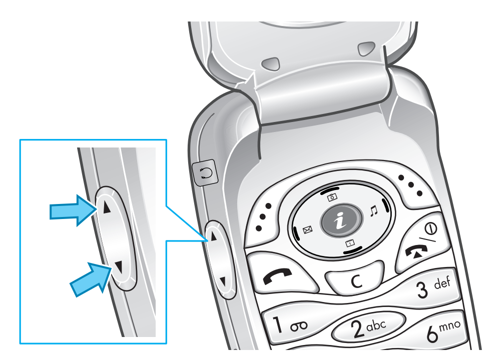
Si la opción **Tecla de volumen** está en **Rechazar**, puede mantener pulsada cualquiera de las teclas de volumen en el lateral izquierdo del teléfono para rechazar una llamada; véase página 160.

Ajuste del volumen

Durante una llamada, si desea ajustar el volumen del auricular, use las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono.

Cuando escuche un sonido, como por ejemplo un timbre, puede también ajustar el volumen del auricular. No obstante, el ajuste del volumen no será permanente.

Pulse la tecla ▲ para aumentar el nivel de volumen y la tecla ▼ para reducirlo.



En modo inactivo con la tapa abierta, puede ajustar el volumen del tono de las teclas usando las teclas ▲ y ▼.

Nota: Cuando reciba una llamada, puede rechazar la llamada o silenciar el timbre manteniendo pulsada una de las teclas de volumen, según la configuración de la opción **Tecla de volumen** (**Menú 9.8**). Para obtener más información, véase página 160.

Acceso a las opciones durante la llamada

Su teléfono le proporciona una serie de funciones de control que puede usar durante la llamada.

Uso del altavoz

Puede hablar y escuchar el teléfono desde una distancia corta sin ponerse el teléfono en la oreja.

Conectar y desconectar el altavoz

1. Pulse la tecla de función **Opc.**.
2. Pulse la tecla arriba o abajo para resaltar la opción **Altavoz conectado** / **Altavoz desconectado**. Pulse la tecla de función **Selecc.**.

PRECAUCIÓN: No se acerque el teléfono a la oreja cuando use el altavoz, ya que el volumen puede ser muy elevado.

Uso de la nitidez de voz

Con la función de nitidez de voz el sonido de la llamada se recibe alto y claro. Resulta útil cuando se encuentra en un lugar con mucho ruido.

El teléfono conecta la función de nitidez de voz automáticamente al rato de encontrarse en un lugar con ruido.

Conectar y desconectar la nitidez de voz

1. Pulse la tecla de función **Opc.**.
2. Pulse la tecla arriba o abajo para resaltar la opción **Nitidez de voz conectado / Nitidez de voz desconectado**. Pulse la tecla de función **Selecc.**.

Nota: No puede activar la nitidez de voz cuando use el altavoz o el kit de manos libres para coche.

Poner una llamada en espera

Se puede poner en espera una llamada en cualquier momento. Puede realizar otra llamada mientras tiene una llamada en curso si su red cubre este servicio. De estas dos llamadas, una está activa y la otra está en espera. Usted puede cambiar de una a otra según desee.

Para retener una llamada, pulse la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **En espera**. Puede volver a esa llamada en cualquier momento, pulsando la tecla de función **Recup.**.

Desconexión del micrófono (silencio)

Se puede desconectar temporalmente el micrófono del teléfono, de forma que el interlocutor con el que está hablando no pueda oírle.

Ejemplo: Puede usar esta función si desea decir algo a otra persona que se encuentra en la habitación pero no quiere que el interlocutor al teléfono lo escuche.

1. Pulse la tecla de función **Opc.**.
2. Cuando la opción **Silencio** quede resaltada, pulse la tecla de función **Selecc.**.

   El icono de silencio ( ) aparece en la parte inferior de la pantalla y su interlocutor deja de oírle.

Para volver a conectar el micrófono:

1. Pulse la tecla de función **Opc.**.
2. Cuando la opción **No silenciado** quede resaltada, pulse la tecla de función **Selecc.**.

   El icono de silencio desaparece y el interlocutor puede volver a oírle.

Silenciar y enviar los tonos de teclas

Durante una llamada puede activar o desactivar el tono de las teclas. Cuando se selecciona la opción **Silenciar tono tecla**, el teléfono no transmite los tonos de las teclas. Esto le permite pulsar las teclas sin escuchar molestos tonos de tecla durante la llamada.

Para comunicarse con contestadores automáticos o sistemas de telefonía informatizados, seleccione la opción **Enviar tono teclas**.

Búsqueda de un número en la agenda telefónica

Puede buscar un número en la agenda telefónica durante el transcurso de una llamada.

1. Pulse la tecla de función **Opc.**.
2. Si fuera necesario, pulse la tecla arriba o abajo para resaltar la opción **Agenda teléfonos**. Pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Seleccione la opción **Buscar nombre** y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Las entradas de la agenda de teléfonos aparecen enumeradas.
4. Escriba las primeras letras del nombre que desea encontrar. Aparecerá una lista de entradas de la agenda, empezando con la primera entrada que coincida con su petición.

   Nota: También puede desplazarse por la agenda telefónica desde el principio, con la tecla arriba o abajo.
5. Para ver la entrada resaltada, pulse la tecla de función **OK**.

Para obtener más detalles sobre la función de agenda telefónica, véase página 57.

Envío de tonos DTMF

Puede enviar tonos DTMF (Dual Tone Multi-Frequency, Tono Dual Multifrecuencia) del número que aparece durante la llamada.

Esta opción sirve para introducir una contraseña o un número de cuenta cuando llame a un sistema automatizado, como un servicio bancario.

Para enviar los tonos DTMF:

1. Cuando se conecte al sistema de teleservicio, pulse la tecla de función **Opc.**.
2. Pulse la tecla arriba o abajo para resaltar la opción **Enviar DTMF**. Pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Introduzca el número que desea enviar y pulse la tecla de función **OK**.

   Se envían los tonos del número que aparece.

Uso del servicio de mensajes

Puede leer o escribir un mensaje nuevo durante la llamada.

1. Pulse la tecla de función **Opc.**.
2. Pulse la tecla arriba o abajo para resaltar la opción **Mensaje**. Pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Para leer un mensaje recibido, seleccione la opción **Buzón entrada** y desplácese hasta el mensaje que desea leer.

   Para escribir un mensaje, seleccione la opción **Crear**.
4. Pulse la tecla de función **Selecc.**.

Para obtener más detalles sobre la función SMS, véase página 85.

Cómo grabar la conversación telefónica

Puede grabar su conversación durante una llamada.

Esta opción es muy útil para guardar conversaciones importantes y así referirse a ellas en el futuro. Puede encontrar las conversaciones que ha grabado en el menú **Voces** (**Menú 7.6.2**). Para obtener más información, véase la página 137.

Uso del SIM-AT (SIM Application Toolkit, Herramientas de aplicaciones SIM)

Si utiliza una tarjeta SAT que ofrece otros servicios, aparece el menú SAT. Para obtener más detalles, vea las instrucciones de su tarjeta SIM.

Realización de una segunda llamada

Puede realizar otra llamada mientras tiene una llamada en curso, si su red cubre este servicio.

Para realizar una llamada mientras tiene otra en curso:

1. Escriba el número de teléfono que desea marcar o búsquelo en la agenda telefónica.
2. Pulse la tecla para realizar la segunda llamada.
   La primera llamada se pone automáticamente en espera.

También puede:

1. Retener la llamada actual pulsando la tecla de función **Opc.** y, a continuación, seleccione la opción **En espera**.
2. Hacer la segunda llamada de la forma normal.

Para pasar de una llamada a otra, pulse la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Cambiar**.

La llamada actual se coloca en espera y la llamada en espera se reactiva para que pueda seguir conversando con el otro interlocutor.

Para finalizar la llamada en espera, pulse la tecla de función **Opc.** y seleccione **Fin espera**.

Cuando desee terminar las llamadas, pulse la tecla . Si desea terminar todas las llamadas a la vez, deslice la tapa hacia abajo.

Respuesta a una segunda llamada

Puede responder a una llamada entrante mientras tiene una llamada en curso, si la red cubre este servicio y si ha activado la opción de menú **Llamada en espera** (véase página 77). Se le notificará si hay una llamada entrante por medio de un tono de llamada en espera.

Para responder a una llamada mientras tiene otra en curso:

1. Pulse la tecla para responder a la llamada entrante.
   La primera llamada se pone automáticamente en espera.

2. Para pasar de una llamada a otra, pulse la tecla de función **Cambiar**.

3. Para finalizar la llamada en espera, pulse la tecla de función **Opc.** y seleccione **Fin espera**.

   Para finalizar la llamada actual, pulse la tecla .
   Se le volverá a conectar automáticamente con la llamada en espera.

Transferencia de llamadas

Es posible transferir la llamada actual a la llamada en espera, siempre que su red admita este servicio. De esa forma los interlocutores de las otras llamadas podrán hablar entre sí. Usted quedará desconectado de ambos.

1. Durante la llamada, responda o realice una llamada de forma normal y pulse la tecla de función **Opc.**.
2. Pulse la tecla arriba o abajo para seleccionar la opción **Transferir** y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Las dos personas quedarán conectadas entre sí.

Establecimiento de una llamada multi-conferencia

La llamada multiconferencia es un servicio de algunas redes que permiten que hasta seis personas tomen parte simultáneamente de una llamada múltiple o multiconferencia. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Establecimiento de las llamadas multi-conferencia

1. Llame al primer participante de la forma habitual.
2. Llame al segundo participante de la forma habitual. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
3. Para integrar al primer participante en la multi-conferencia, pulse la tecla de función **Opciones** y seleccione la opción **Conectarse a multiconferencia**. Pulse la tecla de función **Selecc.**.
4. Para añadir una nueva persona a la multi-conferencia, llame a la persona de la forma habitual. Después, pulse la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Conectarse a multiconferencia**. Pulse la tecla de función **Selecc.**.

Puede añadir nuevos participantes respondiendo a sus llamadas y seleccionando la opción **Conectarse a multiconferencia**. Repítalo tantas veces como sea necesario.

Segunda llamada durante una multiconferencia

Para realizar una llamada cuando haya una multiconferencia en curso:

Véase "Realización de una segunda llamada" en la página 37.

Para responder a una llamada cuando haya una multiconferencia en curso:

1. Pulse la tecla para responder a la llamada entrante.
   La multiconferencia se pone automáticamente en espera. Los demás participantes pueden seguir hablando.
2. Para pasar de una llamada a otra, pulse la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Cambiar**.
3. Para finalizar la llamada en espera, pulse la tecla de función **Opc.** y seleccione **Fin multicon. en espera** o **Fin espera**.

   Para finalizar la llamada actual, pulse la tecla .
   Se le volverá a conectar con la llamada en espera.

Conversación privada con un participante

1. Pulse la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Separar**. Pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Pulse la tecla arriba o abajo para resaltar un participante y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Ahora puede hablar en privado con esa persona. Los demás participantes pueden seguir hablando entre ellos.

3. Para volver a la multiconferencia, pulse la tecla de función **Opc.** y seleccione **Conectarse a multiconferencia**.
4. Pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Ahora podrá hablar de nuevo con todos los participantes de la llamada multiconferencia.

Eliminación de un participante

1. Pulse la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Quitar**.
2. Pulse la tecla arriba o abajo para resaltar un participante y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   La llamada de ese participante se termina, pero usted puede seguir hablando con los otros participantes.
3. Finalice la llamada multiconferencia pulsando la tecla .

Uso de los auriculares

Mediante los auriculares puede realizar o contestar una llamada sin sostener el teléfono.

Cuando conecte el micrófono-auricular a la toma en el lateral derecho del teléfono, el botón del auricular funcionará según se indica a continuación:

Para...	**Pulse...**
volver a realizar la última llamada	el botón dos veces, en modo inactivo.
contestar una llamada	y mantenga pulsado el botón.
finalizar una llamada	y mantenga pulsado el botón.

Introducción de texto

Hay muchas situaciones en las que necesita introducir texto, por ejemplo, para guardar un nombre en la agenda telefónica, para escribir un mensaje, crear un mensaje personal de bienvenida o planificar eventos en el calendario.

Dispone de los siguientes modos de introducción de texto:

- **Modo ABC**

  Este modo permite introducir letras pulsando la tecla marcada con la letra requerida una, dos, tres o cuatro veces hasta que aparezca la letra deseada en la pantalla.

- **Modo T9***

  Este modo permite introducir palabras con sólo pulsar una tecla por letra. Cada letra del teclado tiene varias letras, por ejemplo, al pulsar la tecla **5**, puede aparecer J, K o L. El modo T9 compara automáticamente las pulsaciones de tecla con un diccionario lingüístico interno para determinar la palabra correcta, y requiere, por lo tanto, menos pulsaciones que el modo ABC tradicional.

- **Modo de símbolo**

  Este modo le permite introducir caracteres especiales.

- **Modo número**

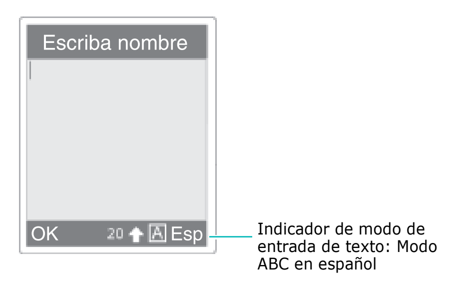
  Este modo le permite introducir números.

* T9 es una marca registrada de Tegic Communications, Inc. y dispone de licencia de patente de los Estados Unidos n.°5.818.437/5.953.541/6.011.554.

Cambio de modo de entrada de texto

Cuando se encuentra en un campo que permita introducir caracteres, verá el indicador del modo de entrada de texto en la parte inferior de la pantalla.

Ejemplo: Introducción de un nombre en la agenda telefónica



Para cambiar a otro modo de entrada de texto:

1. Pulse la tecla de función derecha que indica el modo de entrada de texto actual.
2. Desplácese hasta el modo que desee usar pulsando la tecla arriba o abajo.

   La opción **Seleccionar idioma** le permite cambiar el idioma de la entrada de texto.

   Puede usar la opción **Añadir palabra** para agregar nuevas palabras al diccionario T9. Véase página 47.

   Nota: Si desea salir del menú sin cambiar el modo, pulse la tecla de función ⮌ o la tecla ☎.
3. Pulse la tecla de función **Selecc.** para confirmar el modo de entrada de texto resaltado.

Cambio rápido de modo de entrada de texto

Para alternar entre el modo...	Mantenga pulsada...
número y el modo anterior	la tecla #.
de símbolo y el modo anterior	la tecla *.
ABC y el modo T9	la tecla de función derecha.

Utilización del modo ABC

Al introducir el texto en modo ABC, pulse la tecla de la letra deseada:
- Una vez para la primera letra
- Dos veces para la segunda letra
- Y así sucesivamente

Ejemplo: Para introducir la letra "C" pulse rápidamente la tecla **2** tres veces. Para introducir la letra "K", pulse la tecla **5** dos veces. Este método se denomina método de "pulsaciones múltiples".

Nota: El cursor se desplaza a la derecha cuando se pulsa una tecla. Cuando vaya a escribir la misma letra dos veces o una letra distinta de la misma tecla, pulse la tecla derecha o si no, espere unos segundos para que el cursor se desplace automáticamente a la derecha y, a continuación, introduzca la letra siguiente.

Consulte la tabla de abajo para obtener más información sobre los caracteres disponibles. Los caracteres varían, dependiendo del idioma de entrada de texto.

Es posible seleccionar el idioma estableciendo una de las siguientes opciones:

- **Seleccionar idioma**: véase página 43.
- **Modo de entrada de texto** (**Menú 9.3.2**): véase página 156.

Lista de caracteres disponibles

Tecla	Caracteres en el orden que aparecen
1	. , - ¿ ? ¡ ! @ 1
2	A B C Á Ã Ç 2
3	D E F É 3
4	G H I Í 4
5	J K L 5
6	M N O Ó Ñ 6
7	P Q R S 7
8	T U V Ú Ü 8
9	W X Y Z 9
0	0

(Modo bloqueo mayúsculas en español)

Cambio entre mayúsculas y minúsculas

Para cambiar de mayúsculas a minúsculas o viceversa las letras que vaya a introducir, pulse la tecla *. Existen tres posibilidades:

- Minúsculas (no hay ningún indicador)
- Mayúscula inicial (⇧)
- Mayúsculas (⇧)

Introducción de un espacio

Para introducir un espacio entre las palabras, pulse la tecla #.

Avance

Para mover el cursor a la izquierda, derecha, arriba o abajo dentro del texto, pulse las teclas de navegación.

Borrado de letras y palabras

Para borrar la letra situada a la izquierda del cursor, pulse la tecla **C**. Si desea borrar todas las letras de la pantalla, mantenga pulsada la tecla **C**.

Retorno a la pantalla anterior

Una vez se haya vaciado el campo de entrada de texto, mantenga pulsada la tecla **C** para volver a la pantalla anterior.

Utilización del modo T9

Para introducir una palabra en modo T9:

1. Empiece a introducir la palabra con las teclas **2** a **9**. Pulse cada tecla sólo una vez para cada letra.

   Ejemplo: Para escribir "Pedro" en modo T9, pulse **7**, **3**, **3**, **7** y **6**.

   La palabra introducida aparece en la pantalla. Ésta cambiará con cada tecla que se pulse.

2. Introduzca la palabra completa antes de editar o eliminar cualquier letra que aparezca en pantalla.

3. Si la palabra es correcta, introduzca la palabra siguiente. Si la palabra no es correcta, con la palabra resaltada, pulse la tecla **0** varias veces para ver las palabras alternativas existentes en las teclas pulsadas.

   Ejemplo: Tanto "Mi" como "Oh" tienen la secuencia **6** y **4**. El teléfono muestra primero la opción más frecuente.

4. Introduzca un espacio entre las palabras con la tecla **#** .

5. Introduzca la siguiente palabra.

Si aparece **Deletr.** sobre la tecla de función izquierda mientras introduce el texto, significa que la palabra introducida no se encuentra en el diccionario T9. Para escribir las palabras que no se encuentren en el diccionario T9, cambie el modo de entrada de texto al modo ABC o siga estos pasos:

1. Pulse la tecla de función **Deletr.**, o pulse la tecla de función derecha y seleccione la opción **Añadir palabra**.

2. Escriba la palabra que desee agregar con el modo ABC (véase página 44) y pulse la tecla de función **OK**.

   La palabra queda guardada en el diccionario T9 y se introduce en el campo de entrada.

3. Siga introduciendo otras palabras en el modo T9.

Puntuación rápida

Para introducir un punto, guión o apóstrofe, pulse la tecla **1**. El modo T9 aplica las reglas de gramática para introducir la puntuación correcta.

Cambio entre mayúsculas y minúsculas

Para cambiar de mayúsculas a minúsculas o viceversa las letras que vaya a introducir, pulse la tecla *. Existen tres posibilidades:

- Minúsculas (no hay ningún indicador)
- Mayúscula inicial (⇧)
- Mayúsculas (⇧)

Introducción de un espacio

Para introducir un espacio entre las palabras, pulse la tecla #.

Introducción directa de un número

Para introducir un número, mantenga presionada la tecla numérica.

Avance

Para mover el cursor a la izquierda, derecha, arriba o abajo dentro del texto, pulse las teclas de navegación.

Borrado de letras y palabras

Para borrar la letra situada a la izquierda del cursor, pulse la tecla **C**. Si desea borrar todas las letras de la pantalla, mantenga pulsada la tecla **C**.

Retorno a la pantalla anterior

Una vez se haya vaciado el campo de entrada de texto, mantenga pulsada la tecla **C** para volver a la pantalla anterior.

Utilización del modo de símbolo

El modo de símbolo le permite introducir símbolos en el texto.

Para...	Pulse...
mostrar más símbolos	la tecla arriba o abajo.
introducir un símbolo	la tecla del número correspondiente.
volver al modo de entrada de texto anterior con los símbolos introducidos	la tecla de función **OK**.
volver al modo de entrada de texto anterior sin los símbolos introducidos	la tecla de función ⮌.

Utilización del modo de número

El modo número le permite introducir números en el texto. Pulse las teclas correspondientes a los dígitos que desee introducir.

Uso de los menús

Su teléfono ofrece un conjunto de funciones que le permite personalizar su teléfono de acuerdo con sus necesidades. Estas funciones se organizan en menús y submenús.

Acceso a las funciones de menú

Puede acceder a los menús y submenús pulsando la tecla de función **Menú** o **Agenda** desde el modo inactivo; a continuación desplácese con las teclas de navegación.

1. En modo inactivo, pulse la tecla de función **Menú** para acceder al menú principal o pulse la tecla de función **Agenda** para acceder al menú de la agenda telefónica.
2. Desplácese por los menús con las teclas de navegación. Si está usando el menú principal, pulse la tecla de función **Selecc.** para elegir qué desea.
3. Busque el submenú que desee utilizar desplazándose con la tecla arriba o abajo.
4. Pulse la tecla de función **Selecc.** para acceder al submenú.

   Si el menú seleccionado contiene submenús, repita los pasos 3 y 4.
5. Desplácese hasta la opción que desee con la tecla arriba o abajo.
6. Pulse la tecla de función **Selecc.** para seleccionar esa configuración.

Nota: Puede volver al nivel de menú anterior con la tecla de función ↺.



Asimismo, puede acceder a los menús y submenús introduciendo rápidamente el número correspondiente.

Ejemplo: Para acceder a la opción de menú **Buzón de voz**, pulse la tecla de función **Menú** y **5**, **5** en modo inactivo.

Lista de funciones de menú

Distintos menús le permiten comprobar o modificar los parámetros del teléfono. La lista siguiente ilustra la estructura de menús.

Es posible que los números asignados a cada opción de menú no coincidan con el número de menú de su teléfono. Dependerá de los servicios que admita su tarjeta SIM.

Menú de la agenda telefónica

1. Agenda teléfonos (véase página 57)

1.1 Buscar nombre
1.2 Añadir entrada
1.3 Ver lista rápida
1.4 Copiar todo al teléfono
1.5 Borrar todo

2. Gestión (véase página 64)

2.1 Establecer número propio
2.2 Grupos
2.3 Estado memoria

3. Servicios (véase página 66)

3.1 Directorio de servicios



Menú principal

1. SIM AT (Herramientas de aplicaciones de SIM) * (véase página 67)

2. Registro de llamadas (véase página 68)

- 2.1 Llamadas perdidas
- 2.2 Llamadas recibidas
- 2.3 Llamadas realizadas
- 2.4 Borrar todo
- 2.5 Duración llamadas
  - 2.5.1 Última llamada
  - 2.5.2 Total enviadas
  - 2.5.3 Total recibidas
  - 2.5.4 Poner temporiz. a cero
- 2.6 Costes de llamada*
  - 2.6.1 Coste última llamada
  - 2.6.2 Coste total
  - 2.6.3 Coste máximo
  - 2.6.4 Poner contd. a cero
  - 2.6.5 Establecer coste máximo
  - 2.6.6 Tarifa de cargo

3. Servicios de red (véase página 72)

- 3.1 Desvío de llamadas
  - 3.1.1 Desviar siempre
  - 3.1.2 Ocupada
  - 3.1.3 Sin respuesta
  - 3.1.4 No localizable
  - 3.1.5 Cancelar todo
- 3.2 Llamada restringida
  - 3.2.1 Todas llamadas salientes
  - 3.2.2 Internacional
  - 3.2.3 Internacional excepto local
  - 3.2.4 Todas las llamadas entrantes
  - 3.2.5 Entrantes si en extranjero
  - 3.2.6 Cancelar todo
  - 3.2.7 Cambiar contraseña de restricción

* Sólo se muestra si la tarjeta SIM admite este servicio.

3. Servicios de red *(continuación)*

3.3 Llamada en espera
3.4 Selección de red
3.5 Identificación de línea
3.6 Línea activa*

4. Config. de sonido **(véase página 80)**

4.1 Llamadas entrantes
   4.1.1 Melodías predeterminadas
   4.1.2 Mis sonidos
   4.1.3 Volumen timbre
   4.1.4 Tipo de alerta
4.2 Mensajes
   4.2.1 Mensaje de texto
   4.2.2 Mensaje multimedia
4.3 Tono Enc/Apag
4.4 Tono de conexión
4.5 Tono de tecla
4.6 Tono control de tiempo
4.7 Modo de silencio
4.8 Tono en llamada

5. Mensajes **(véase página 85)**

5.1 Mensaje de texto
   5.1.1 Crear
   5.1.2 Buzón entrada
   5.1.3 Buzón salida
   5.1.4 Borrar todo
5.2 Mensaje multimedia
   5.2.1 Crear
   5.2.2 Buzón entrada
   5.2.3 Buzón salida
   5.2.4 Borrador
   5.2.5 Mi carpeta
   5.2.6 Borrar todo
5.3 Msj. Navegador
   5.3.1 Buzón entrada
   5.3.2 Configurac.
   5.3.3 Borrar todo

* Sólo se muestra si la tarjeta SIM admite este servicio.

5. Mensajes *(continuación)*

5.4 Mensajes predefinidos
5.5 Buzón de voz
    5.5.1 Conectar a buzón de voz
    5.5.2 Número de servidor de voz
5.6 Difusión
    5.6.1 Leer
    5.6.2 Recibir
    5.6.3 Canal
    5.6.4 Idioma
5.7 Configuración
    5.7.1 Mensaje de texto
    5.7.2 Mensaje multimedia
5.8 Estado memoria
    5.8.1 Mensaje de texto
    5.8.2 Mensaje multimedia

6. Entretenimiento (véase página 112)

6.1 Servicios WWW*
    6.1.1 Inicio
    6.1.2 Favoritos
    6.1.3 Ir a URL
    6.1.4 Borrar memoria
    6.1.5 Configuración servidor
    6.1.6 Servidor actual
6.2 Área multimedia
    6.2.1 Fotos
    6.2.2 Imágenes
    6.2.3 Sonidos
    6.2.4 Borrar todo
    6.2.5 Estado memoria
6.3 Mundo JAVA
    6.3.1 Descargas
    6.3.2 Configuración Internet
    6.3.3 Estado memoria

* Es posible que no se muestre o que no lo admita el proveedor de servicios de red de servicios.



7. Organizador (véase página 126)

- 7.1 Nota nueva
- 7.2 Calendario
- 7.3 Pendientes
- 7.4 Reloj
  - 7.4.1 Definir hora
  - 7.4.2 Definir fecha
  - 7.4.3 Est. hora mundial
  - 7.4.4 Definir formato
- 7.5 Alarma
- 7.6 Grabador de voz
- 7.7 Calculadora
- 7.8 Conversión
  - 7.8.1 Divisa
  - 7.8.2 Longitud
  - 7.8.3 Peso
  - 7.8.4 Volumen
  - 7.8.5 Superficie
  - 7.8.6 Temperatura
- 7.9 Temporizador
- 7.10 Cronómetro

8. Cámara (véase página 143)

- 8.1 Tomar y enviar
- 8.2 Mis fotos
- 8.3 Mis álbumes
- 8.4 Borrar todo
- 8.5 Configuración
- 8.6 Estado memoria

9. Parámetros del teléfono
(véase página 153)

- 9.1 Pantalla
  - 9.1.1 Fondo
  - 9.1.2 LCD frontal
  - 9.1.3 Temas
  - 9.1.4 Retroiluminación
  - 9.1.5 Contraste
  - 9.1.6 Luz de servicio
- 9.2 Mensaje de bienvenida
- 9.3 Idioma
  - 9.3.1 Idioma texto
  - 9.3.2 Modo de entrada de texto
- 9.4 Seguridad
  - 9.4.1 Comprobación PIN
  - 9.4.2 Cambiar PIN
  - 9.4.3 Bloqueo teléfono
  - 9.4.4 Cambiar contraseña
  - 9.4.5 Privacidad
  - 9.4.6 Bloqueo SIM
  - 9.4.7 Modo FDN*
  - 9.4.8 Cambiar PIN2*
- 9.5 Rellamada automática
- 9.6 Nitidez de voz
- 9.7 Carpeta activa
- 9.8 Tecla de volumen
- 9.9 Contesta cualquier tecla
- 9.10 Restablecer valores
  - 9.10.1 Configuración de sonido
  - 9.10.2 Parámetros del teléfono
  - 9.10.3 Toda la configuración

* Sólo se muestra si la tarjeta SIM admite este servicio.

Menú de la agenda telefónica

La agenda telefónica incluye las siguientes funciones:

- **Agenda teléfonos**: le permite buscar, crear y configurar la función de marcación rápida y administrar la agenda.
- **Gestión**: le permite crear o eliminar el número propio del usuario, establecer grupos de llamadas y comprobar el estado de la memoria.
- **Servicios**: le permite emplear el directorio de servicios, dependiendo de la tarjeta SIM.

Buscar nombre *(Agenda 1.1)*

Para buscar un número en la agenda telefónica, siga estos pasos:

1. Escriba la primera o primeras letras del nombre que desea encontrar.

   Aparecerá una lista de entradas de la agenda, en la que estará resaltada la primera entrada que coincida con su petición.

2. Si fuera necesario, pulse la tecla arriba o abajo para desplazarse hasta la entrada deseada.
3. Una vez que haya encontrado la entrada deseada, pulse la tecla de función **OK**.
4.

Para...	**Pulse...**
marcar el número que aparece en pantalla	la tecla ☎.
cambiar las entradas de la agenda telefónica	la tecla de función **Opc.**. Para obtener más información, véase página 58.

Edición de las entradas de la memoria del teléfono

Con la entrada de la agenda telefónica a la vista, desplácese hasta la categoría que desee editar con la tecla izquierda o derecha. Las categorías disponibles son las que se enumeran en la tabla siguiente. Usted puede modificar la información de cada una de ellas con la tecla de función **Opc.**.

Categoría	Descripción
Móvil Domicilio Oficina Fax Otros	Seleccione una de las siguientes opciones. Para obtener más información sobre estas opciones, consulte la página 59. **Editar número** **Cambiar nombre** **Enviar mensaje** (se muestra si la categoría contiene un número) **Copiar** (se muestra si la categoría contiene un número) **Borrar entrada**
Correo elec-trónico	Introducir o modificar una dirección de correo electrónico.
Nota	Introducir o editar la nota.
Grupo	Establecer uno o ninguno de los grupos.
Gráfico	Establecer una o ninguna de las imágenes.
Melodía	Establecer una melodía o no asignar ninguna.

Edición de las entradas de la memoria SIM

Para cambiar la información de las entradas de la memoria SIM, pulse la tecla de función **Opc.**.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Editar número

Esta opción permite cambiar el número. También puede añadir un número nuevo si no hay ningún número almacenado para la entrada seleccionada.

Cambiar nombre

Esta opción le permite modificar el nombre de la entrada.

Pulse la tecla **C** para eliminar el nombre que desea modificar. Para obtener más información sobre cómo introducir caracteres, véase página 42.

Enviar mensaje

Esta opción permite enviar un mensaje al número seleccionado. Para más información acerca de cómo enviar mensajes, véase página 87.

Copiar

Esta opción le permite copiar la entrada seleccionada desde la tarjeta SIM a la memoria del teléfono.

Borrar entrada

Esta opción permite eliminar la entrada seleccionada en la agenda telefónica. Cuando se le pida confirmación, pulse la tecla de función **Sí**. En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.

Añadir entrada *(Agenda 1.2)*

Puede guardar números de teléfono y los nombres correspondientes en la memoria de la tarjeta SIM. También puede guardar hasta 1000 nombres en la memoria del teléfono, al tiempo que cada uno de esos nombres puede estar asociado con hasta cinco números.

1. Introduzca el número que desee guardar.

   Notas:
   - Si comete un error al introducir un número, corríjalo con la tecla **C**. Para obtener más información, véase página 28.
   - Para insertar una pausa de marcación para un servicio telefónico especial como en el caso de banca por teléfono, mantenga pulsada la tecla *. En la pantalla verá una "P" que indica que se introducirá una pausa en ese momento al marcar.

2. Cuando esté seguro de que el número es correcto, pulse la tecla de función **Guardar**.

3. Seleccione la memoria en la que se guardará el número, **Teléfono** o **SIM**, y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Nota: Si cambia de teléfono, podrá seguir teniendo acceso a los números guardados en la tarjeta SIM, mientras que los números guardados en la memoria del teléfono deberán introducirse de nuevo.

4. Si ha seleccionado **SIM** en el paso 3, vaya al paso 5.

   Si ha seleccionado **Teléfono** en el paso 3, elija un tipo de número con la tecla arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**.

5. Introduzca el nombre correspondiente.

   Para obtener información sobre cómo introducir caracteres, véase página 42.

6. Cuando acabe, pulse la tecla de función **OK**.
7. Si ha seleccionado **Teléfono** en el paso 3, vaya al paso 8.

   Si ha seleccionado **SIM** en el paso 3, escriba la ubicación del número y pulse la tecla de función **OK**.
8. Si desea modificar la entrada, use las opciones. Para obtener información sobre cómo realizar los cambios, véase página 58.

   Si desea regresar al modo inactivo, pulse la tecla de función ↺ o la tecla ☎.

Guardar un número en modo inactivo

En cuanto empiece a introducir un número en modo inactivo, aparece **Guardar** encima de la tecla de función izquierda, lo que le permitirá guardar el número en la agenda telefónica.

Para guardar el número, siga desde el paso 1 las instrucciones que aparecen en la página 60.

Ver lista rápida *(Agenda 1.3)*

Puede configurar hasta ocho entradas de marcación rápida y marcar esos números rápidamente siempre que quiera, pulsando simplemente la tecla del número que les haya asociado.

Creación de una entrada de marcación rápida

1. Pulse la tecla arriba o abajo para desplazarse hasta un lugar vacío y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Cuando la opción **Editar número** quede resaltada, pulse la tecla de función **Selecc.**.

3. Introduzca un número de teléfono y pulse la tecla de función **OK**. O bien,

   para recuperar un número de la agenda telefónica, pulse la tecla de función **Agenda**. Seleccione una entrada de la lista y pulse la tecla de función **OK**. Pulse la tecla de función **OK** para guardarla.

4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ⮌ o la tecla ⏻ para salir.

Editar las entradas de marcación rápida

1. Seleccione la entrada de marcación rápida que desee editar de la lista y pulse la tecla de función **Selecc.**.

2. Seleccione una de las siguientes opciones de menú, pulsando la tecla arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**:

   - **Editar número**: le permite modificar el número.
   - **Cambiar nombre**: le permite modificar el nombre de la entrada.
   - **Borrar**: le permite borrar la configuración para que no haya ningún número asignado a la tecla.

3. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ⮌ o la tecla ⏻ para salir.

Uso de la función de marcación rápida

Cuando aparece la pantalla inactiva, pulse una de las teclas de números **2** a **9**, asignadas a la entrada de marcación rápida, y pulse la tecla ☎. También puede mantener pulsada la tecla de número.

Nota: La tecla **1** está reservada para su número de servidor del buzón de voz.



Marcación de un número guardado en la tarjeta SIM

Una vez que haya guardado números de teléfono en la tarjeta SIM, podrá marcar dichos números fácilmente siempre que lo desee.

Para marcar un número guardado en la tarjeta SIM:

1. Introduzca el número de la ubicación de la tarjeta SIM que contiene el número que desea marcar.
2. Pulse la tecla #.

   La pantalla muestra el nombre y el número guardados en dicha ubicación.
3. Pulse la tecla de función **Marcar** o la tecla .

Copiar todo al teléfono *(Agenda 1.4)*

Puede copiar en la memoria del teléfono todos los números guardados en la tarjeta SIM.

1. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para iniciar el copiado.

   Los números se copian en la tarjeta SIM, con la etiqueta de tipo **Móvil**, que se les asigna de forma predeterminada.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.
2. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función o la tecla para salir.

Borrar todo *(Agenda 1.5)*

Es posible borrar de forma selectiva las entradas de la agenda telefónica, dependiendo de la memoria donde las haya guardado.

1. Desplácese hasta la memoria y póngale una marca de selección, pulsando la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Todos** seleccionará las dos memorias.

2. Si fuera necesario, repita el paso 1 para seleccionar otra opción.

3. Cuando haya acabado de hacer la selección, pulse la tecla de función **OK**.

4. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para borrar todas las entradas en la memoria o las memorias que haya seleccionado. Introduzca la contraseña del teléfono y pulse la tecla de función **OK**. La contraseña viene predefinida como "00000000". Para cambiarla, véase página 158.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.

Establecer número propio *(Agenda 2.1)*

Para guardar sus números propios de teléfono con un nombre:

1. Desplácese hasta una línea vacía con la tecla arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.

2. Cuando la opción **Editar número** quede resaltada, pulse la tecla de función **Selecc.**.

3. Introduzca un número de teléfono y pulse la tecla de función **OK**.



4. Para asignar un nombre, pulse la tecla abajo para desplazarse a **Cambiar nombre** y pulse la tecla de función **Selecc.**.
5. Introduzca un nombre y pulse la tecla de función **OK**.
6. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ↺ o la tecla para salir.

Para eliminar uno de sus números:

1. Seleccione la entrada que desee eliminar de la lista de números propios y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Desplácese hasta **Borrar** pulsando la tecla arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para eliminar el número.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ↺ o la tecla para salir.

Grupos *(Agenda 2.2)*

Puede cambiar las opciones de los diez grupos de llamada predefinidos.

1. Seleccione un grupo de llamada pulsando la tecla arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Desplácese hasta una opción de configuración con la tecla arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Las opciones disponibles son las que siguen:

   - **Melodía**: le permite seleccionar una melodía que distinga las llamadas de los miembros del grupo.

- **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre del grupo; para obtener más información sobre cómo introducir caracteres, véase página 42.
- **Ver imagen**: le indica la imagen que se mostrará cuando se produzca una llamada de uno de los miembros del grupo.

3. Seleccione el ajuste deseado según sus preferencias y pulse la tecla de función **Selecc.**.
4. Repita los pasos 2 y 3 para modificar otras opciones.

   Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ↺ o la tecla ⏻ para salir.

Estado memoria *(Agenda 2.3)*

Puede comprobar cuántos nombres y números hay guardados en la agenda telefónica, memoria del teléfono y tarjeta SIM y cuantos espacios libres quedan.

Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ↺ o la tecla ⏻ para salir.

Directorio de servicios *(Agenda 3.1)*

Nota: Esta función puede que no esté disponible, dependiendo de su tarjeta SIM.

La pantalla muestra la lista de números incluida en el directorio de servicios.

Si fuera necesario, desplácese hasta el número deseado pulsando la tecla arriba o abajo y pulse la tecla ☎ para marcar el número.



SIM AT (Herramientas de aplicaciones de SIM)

Si utiliza una tarjeta SAT que ofrece otros servicios, aparece el menú SAT. Para obtener más detalles, vea las instrucciones de su tarjeta SIM.

Sólo se muestra si la tarjeta SIM admite este servicio.

Registro de llamadas

Con este menú, puede ver:

- las llamadas perdidas, recibidas o realizadas.
- el coste de las llamadas.
- la duración de las llamadas.

Nota: Puede acceder a los números de teléfono que hay en los tres tipos de registros de llamadas pulsando la tecla ☎ en modo inactivo.

Llamadas perdidas *(Menú 2.1)*

Este menú le permite ver las últimas veinte llamadas no respondidas, siempre que esté disponible la identificación de línea de quien efectúa la llamada.

En la pantalla aparecerá el número, o el nombre si estuviera disponible, con la fecha y la hora en que se realizó la llamada perdida.

Pulsando la tecla de función **Opc.** también puede:

- borrar el registro de entrada actual de la lista.
- borrar todas las llamadas.
- copiar el número en la agenda telefónica.

Llamadas recibidas *(Menú 2.2)*

Este menú le permite ver las últimas veinte llamadas recibidas, siempre que esté disponible la identificación de línea de quien efectúa la llamada.

En la pantalla aparecerá el número, o el nombre si estuviera disponible, con la fecha y la hora en que se recibió la llamada.

Pulsando la tecla de función **Opc.** también puede:

- borrar el registro de entrada actual de la lista.
- borrar todas las llamadas.
- copiar el número en la agenda telefónica.

Llamadas realizadas *(Menú 2.3)*

Esta opción le permite ver los veinte últimos números marcados.

En la pantalla aparecerá el número, o el nombre si estuviera disponible, con la fecha y la hora en que se realizó la llamada.

Pulsando la tecla de función **Opc.** también puede:

- borrar el registro de entrada actual de la lista.
- borrar todas las llamadas.
- copiar el número en la agenda telefónica.

Borrar todo *(Menú 2.4)*

Puede borrar todos los números guardados en cada registro de llamada.

Cuando aparezca el mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí**.

En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.

Duración llamadas *(Menú 2.5)*

Este menú permite ver los contadores de llamadas realizadas y recibidas.

Notas:
- Si su tarjeta SIM admite la función ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa), debe seleccionar en primer lugar la línea deseada.
- El tiempo real facturado por las llamadas por su proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, del redondeo con fines de facturación y de otros motivos.

Se dispone de los siguientes temporizadores:

Última llamada: duración de la última llamada.

Total enviadas: duración total de todas las llamadas realizadas desde la última puesta a cero del temporizador.

Total recibidas: duración total de todas las llamadas recibidas desde la última puesta a cero del temporizador.

Poner temporiz. a cero: opción utilizada para poner a cero los temporizadores de llamadas. Debe escribir la contraseña del teléfono y pulsar a continuación la tecla de función **OK**.

Costes de llamada *(Menú 2.6)*

Esta función permite ver el coste de las llamadas.

Notas:
- Sólo se muestra si la tarjeta SIM admite este servicio.
- Esta función no está pensada para fines de facturación.
- La información AOC (Advice of Charge, Aviso de coste) puede visualizarse en modo inactivo, dependiendo de la tarjeta SIM o del proveedor de servicios.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Coste última llamada: coste de la última llamada realizada.

Coste total: coste total de todas las llamadas realizadas desde la última puesta a cero del contador de coste. Si el coste total supera el coste máximo establecido mediante la opción **Establecer coste máximo**, no podrá realizar ninguna llamada hasta que ponga a cero el contador.

Coste máximo: coste máximo establecido a través de la opción **Establecer coste máximo**.

Poner contd. a cero: esta opción se emplea para poner a cero el contador de coste; en primer lugar, debe escribir su PIN2 (véase página 168) y, a continuación, pulse la tecla de función **OK**.

Establecer coste máximo: esta opción se utiliza para introducir el coste máximo que desee autorizar para las llamadas; en primer lugar, debe escribir su PIN2 (véase página 168) y, a continuación, pulse la tecla de función **OK**.

Tarifa de cargo: esta opción se utiliza para establecer el coste de una unidad (las unidades con las que se calcula su coste. Podrían ser 5, 10 o 20 segundos y lo establece la red); este precio por unidad se aplica al calcular el coste de sus llamadas; deberá introducir primero su PIN2 (véase página 168) y, a continuación, pulse la tecla de función **OK**.

Servicios de red

Estas funciones de menú son servicios de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar su disponibilidad y, si así lo desea, abonarse a ellos.

Desvío de llamadas *(Menú 3.1)*

Nota: Las opciones de desvío de llamada pueden diferir según su tarjeta SIM. Puede que en su teléfono no aparezcan las que no admita su operador de red.

Este servicio de red permite desviar las llamadas entrantes al número que especifique.

Ejemplo: Puede desviar sus llamadas de trabajo a un colega mientras usted se encuentra de vacaciones.

Las configuraciones posibles del desvío de llamadas son las siguientes:

Desviar siempre: se desvían todas las llamadas.

Ocupada: las llamadas se desvían cuando el teléfono está ocupado.

Sin respuesta: las llamadas se desvían si no contesta al teléfono.

No localizable: las llamadas se desvían si no se encuentra en una zona con cobertura para su proveedor de servicios.

Cancelar todo: desactiva todas las opciones de desvío de llamadas.

Se pueden especificar opciones de desvío individuales para cada uno de los tipos de llamada siguientes:

- sólo llamadas de voz.



• sólo llamadas de datos (no está disponible cuando la segunda línea está activa).

Ejemplo: Puede desviar las llamadas de voz a los teléfonos de sus compañeros de trabajo cuando usted esté usando el teléfono.

Configuración de opciones de desvío de llamadas

1. Seleccione el tipo de desvío de llamada deseado pulsando la tecla arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Seleccione el tipo de llamadas que desea desviar pulsando la tecla arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Pulse la tecla de función **Activ.** para confirmar los parámetros seleccionados.
4. Introduzca el número al que desea que se desvíen las llamadas.

   Para introducir el código internacional, mantenga pulsada la tecla **0** hasta que aparezca el signo +.

   También puede seleccionar un número de la agenda telefónica o el número del servidor de voz, pulsando para ello la tecla de función **Opc.**, seguido de **Agenda teléfonos** o **Servidor de voz**.
5. Cuando acabe, pulse la tecla de función **OK**.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y mostrará la confirmación de la red.

Desactivación de los parámetros específicos de desvío de llamadas

1. Seleccione la opción de desvío de llamadas que quiere desactivar.
2. Seleccione el tipo de llamada a la que desea aplicar esta opción.
3. Pulse la tecla de función **Descar.**.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y mostrará la confirmación de la red.

También puede desactivar todas las opciones de desvío de llamadas si selecciona la opción **Cancelar todo**.

Llamada restringida *(Menú 3.2)*

El servicio de red de restricción de llamadas le permite restringir sus llamadas.

Las configuraciones posibles de la restricción de llamadas son las siguientes:

Todas llamadas salientes: no se pueden realizar llamadas.

Internacional: no se pueden realizar llamadas internacionales.

Internacional excepto local: cuando se encuentra en el extranjero, sólo permite la realización de llamadas a números dentro de ese país y a su país de origen, es decir, al país en el que está su proveedor de red.

Todas las llamadas entrantes: no permite recibir llamadas.

Entrantes si en extranjero: no pueden recibirse llamadas cuando está usando su teléfono fuera del país de su servicio de red.

Cancelar todo: desactiva todas las opciones de restricción de llamadas; las llamadas pueden realizarse y recibirse normalmente.

Se pueden especificar opciones de restricción individuales para cada uno de los tipos de llamada que siguen:

- sólo llamadas de voz.
- sólo llamadas de datos (no está disponible cuando la segunda línea está activa).

Configuración de opciones de restricción de llamadas

1. Seleccione el tipo de restricción de llamadas haciendo uso de la tecla arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Seleccione el tipo de llamadas que desea restringir empleando la tecla arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Pulse la tecla de función **Activ.** para confirmar los parámetros seleccionados.
4. Introduzca la contraseña de restricción de llamadas que le ha proporcionado su proveedor de servicios y pulse la tecla de función **OK**.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y mostrará la confirmación de la red.

Desactivación de los parámetros específicos de restricción de llamadas

1. Seleccione la opción de restricción de llamadas que quiere desactivar.
2. Seleccione el tipo de llamada a la que desea aplicar esta opción.

3. Pulse la tecla de función **Desact.**.
4. Escriba la contraseña de restricción de llamadas que le ha proporcionado su proveedor de servicios.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y mostrará la confirmación de la red.

También puede desactivar todas las opciones de restricción de llamadas si selecciona la opción **Cancelar todo**.

Cambio de la contraseña de restricción de llamadas

Puede establecer y cambiar la contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios.

1. Seleccione **Cambiar contraseña de restricción** en la pantalla de restricción de llamadas y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Escriba la contraseña actual y pulse la tecla de función **OK**.
3. Introduzca una contraseña nueva y pulse la tecla de función **OK**.
4. Vuelva a introducir la nueva contraseña para confirmarla y pulse la tecla de función **OK**.

Llamada en espera *(Menú 3.3)*

Este servicio de red le permite saber si alguien está intentando contactar con usted mientras usted está atendiendo otra llamada.

Se pueden especificar opciones individuales de llamada en espera para cada uno de los siguientes tipos de llamada:

- sólo llamadas de voz.
- sólo llamadas de datos (no está disponible cuando la segunda línea está activa).

Activación de la función de llamada en espera

1. Seleccione el tipo de llamadas a las que quiere aplicar la opción de llamada en espera pulsando la tecla arriba o abajo. A continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**.

2. Pulse la tecla de función **Activ.** para confirmar los parámetros seleccionados.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y mostrará la confirmación de la red.

Desactivación de los parámetros específicos de llamada en espera

1. Seleccione el tipo de llamada al que desea aplicar esta opción.

2. Pulse la tecla de función **Desact.**.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y mostrará la confirmación de la red.

También puede desactivar todas las opciones de llamada en espera si selecciona la opción **Cancelar todo**.

Selección de red *(Menú 3.4)*

La función de Selección de red le permite seleccionar manualmente la red que desea utilizar cuando se encuentre fuera de su zona de cobertura (roaming o itinerancia) o dejar que lo haga el teléfono automáticamente.

Nota: Puede seleccionar una red distinta a su red local si tiene un acuerdo válido de itinerancia con su red local.

Para elegir que se seleccione la red de forma automática o manual en itinerancia:

1. Pulse la tecla arriba o abajo para resaltar la opción adecuada y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Automática**, se conectará a la primera red disponible cuando se encuentre en itinerancia.

   Si selecciona **Manual**, el teléfono buscará las redes disponibles. Vaya al paso 2.

2. Pulse la tecla arriba o abajo para resaltar la red que desee y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Se conectará a esa red cuando se encuentre en itinerancia.

Identificación de línea *(Menú 3.5)*

Puede impedir que su número de teléfono aparezca en el teléfono de la persona a la que llama.

Nota: Algunas redes no permiten al usuario cambiar este parámetro.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Por defecto: se utiliza el parámetro predeterminado facilitado por la red.

Ocultar número: su número no aparece en el teléfono de la otra persona.

Enviar número: su número se envía cada vez que realiza una llamada.

Línea activa *(Menú 3.6)*

Algunas tarjetas SIM se pueden utilizar con dos números de abonado. Esta función sólo se encuentra disponible si la tarjeta SIM la admite.

Esta opción de menú le permite seleccionar la línea que se va a utilizar para realizar llamadas. Sin embargo, se pueden responder las llamadas recibidas en ambas líneas independientemente de la línea seleccionada.

Config. de sonido

Puede utilizar la función de la configuración de sonido para personalizar los distintos ajustes de sonido, como por ejemplo:

- el timbre, el volumen y el tipo para las llamadas o los mensajes entrantes.
- sonidos de conexión de la llamada o la pulsación de teclas.
- modo de silencio, que se activa al mantener pulsada la tecla # en modo inactivo.

Llamadas entrantes *(Menú 4.1)*

Esta opción permite configurar el timbre para las llamadas entrantes.

Nota: Si su tarjeta SIM admite la función ALS, (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa), deberá seleccionar en primer lugar la línea que desea cambiar.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Cada vez que se selecciona una melodía de la lista, dicha melodía suena.

Melodías predeterminadas: le permite seleccionar una de las melodías predeterminadas.

Mis sonidos: le permite seleccionar un sonido recibido de otras fuentes, como por ejemplo de sitios WAP, del programa de ordenador EasyStudio PC o de mensajes multimedia.

Volumen timbre: le permite ajustar el nivel de volumen del timbre. Utilice las teclas arriba y abajo o las teclas de volumen del lateral izquierdo del teléfono. Cuantas más barras aparezcan, mayor será el nivel del volumen.

Tipo de alerta: le permite especificar el modo de aviso de las llamadas entrantes.

Melodía: el teléfono reproduce la melodía seleccionada a través de la opción **Melodía**. Véase más arriba.

Vibración: el teléfono vibra pero no suena.

Vibración después melodía: el teléfono vibra primero y después reproduce la melodía seleccionada mediante la opción Melodía. Véase más arriba.

Sólo luz: sólo aparece el aviso de texto; el teléfono no suena ni vibra.

Mensajes *(Menú 4.2)*

Esta opción le permite configurar tipos de alerta por separado para los mensajes multimedia y mensajes de texto entrantes.

Mensaje de texto *(Menú 4.2.1)*
Mensaje multimedia *(Menú 4.2.2)*

Las opciones disponibles son las que siguen:

Tono: le permite escoger entre una gran cantidad de tonos diferentes. Cada vez que se selecciona un tono de la lista, suena ese tono.

Tipo de alerta: le permite especificar el modo de aviso de los mensajes entrantes.

Sólo luz: sólo aparece el aviso de texto; el teléfono no suena ni vibra.

Tono: el teléfono reproduce el tono seleccionado a través de la opción **Tono**. Véase más arriba.

Vibración: el teléfono vibra pero no suena.

Vibración y tono: el teléfono vibra primero y después reproduce el tono seleccionado mediante la opción **Tono**.

Repetición: le permite especificar la frecuencia con la que el teléfono le informará de que ha recibido un mensaje nuevo. Puede elegir entre **Una vez** o **Periódico**.

Tono Enc/Apag *(Menú 4.3)*

Esta opción le permite seleccionar la melodía que reproducirá el teléfono cada vez que lo encienda o lo apague.

Puede elegir entre **Basic** o **Cheerful**. Si no desea que el teléfono reproduzca ningún sonido cuando lo encienda o lo apague, seleccione **Desactivado**.

Tono de conexión *(Menú 4.4)*

Esta opción de menú permite especificar si el teléfono emitirá un pitido cuando se conecte a la red.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Desactivado: el teléfono no emite ningún pitido.

Activado: el teléfono emite un pitido cuando su teléfono se conecta a una red.

Tono de tecla *(Menú 4.5)*

Esta opción de menú le permite seleccionar el tono que produce el teclado cuando se pulsan las teclas.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Desactivado: las teclas no suenan.

Tono: cada tecla hace un sonido diferente al pulsarlas.

Pitido: todas las teclas hacen el mismo sonido al pulsarlas.

Piano / Tambor: al pulsar cada tecla hace un sonido de piano o de tambor, según lo que elija.

Para ajustar el volumen del tono de las teclas, con el teléfono en modo inactivo, pulse las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono.

Tono control de tiempo *(Menú 4.6)*

Esta opción de menú permite especificar si el teléfono debe emitir un pitido cada intervalo de un minuto mientras que dure la llamada, para mantenerle así informado de la duración de su llamada.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Desactivado: el teléfono no emite ningún pitido.

Activado: el teléfono emite un pitido cada minuto.

Modo de silencio *(Menú 4.7)*

Si se mantiene pulsada la tecla # en el modo inactivo, el teléfono pasará al modo de silencio. Puede especificar si, en el modo de silencio, el teléfono vibrará o silenciará todos los sonidos.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Vibración: en modo de silencio, el teléfono vibra en lugar de sonar.

Silencio: el teléfono silencia todos los sonidos en modo de silencio.

Tono en llamada *(Menú 4.8)*

Este menú le permite elegir si el teléfono le informa o no cuando recibe un mensaje nuevo o cuando se apaga una alarma durante una llamada.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Desactivado: el teléfono no le avisa de los mensajes entrantes ni las alarmas.

Activado: el teléfono le avisa con un pitido. La alerta sólo suena en su auricular, de forma que la persona con la que usted está hablando no la oye.

Mensajes

Este menú le permite crear, enviar, leer y guardar mensajes con el Servicio de mensajes cortos (SMS: mensajes de texto), Servicio ampliado de mensajes (EMS: mensajes con imágenes, animaciones o melodías simples) y Servicio de mensajes multimedia (MMS: mensajes que admiten la presentación de distintos tipos de medios, tales como imágenes a todo color y tonos de timbre polifónicos). También puede utilizar mensajes de voz.

Nota: Esta función solamente está disponible si su proveedor de servicios de red la admite. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Mensaje de texto *(Menú 5.1)*

El Servicio de mensajes cortos (SMS) le permite mandar y recibir mensajes cortos de texto a y desde otros teléfonos GSM. Además, su teléfono admite el Servicio ampliado de mensajes (EMS), que le permite elaborar mensajes cortos consistentes en imágenes, melodías y animaciones simples, así como texto con formato, lo que le da una nueva dimensión con respecto a los mensajes de texto simples.

Para enviar mensajes de texto por teléfono, debe obtener el número del centro SMS de su proveedor de servicios.

Recepción de un mensaje nuevo

Cuando reciba un mensaje nuevo, aparecerán en la pantalla el icono de mensaje nuevo ( ) y un aviso de texto que muestra el número del mensaje. También oirá un aviso acústico, en función de la configuración de sonidos que haya elegido para sus mensajes. Para obtener más información, véase página 81.

Para leer de inmediato el mensaje nuevo, pulse la tecla de función **Ver**. Aparecerá la lista de mensajes.

Nota: Para borrar de la pantalla el aviso de mensaje, pulse la tecla . También cuando tiene llamadas perdidas, mensajes de voz, mensajes de texto o mensajes multimedia y multi CB, la indicación de la tecla de función derecha cambia en este orden: **Perdid.**, **Conect.**, **Ver**, **CB** y **Agenda**.

Gestión de la memoria

Los buzones de entrada y salida comparten una cantidad concreta de memoria de la tarjeta SIM o del teléfono. Cuando la memoria esté llena, el icono de mensaje nuevo () parpadeará y aparecerá un mensaje de error (este mensaje desaparece al pulsar la tecla , pero volverá a aparecer si no borra los mensajes antiguos para dejar libre algo de memoria). Cuando esto ocurra, no podrá recibir más mensajes nuevos. Debe borrar uno o varios mensajes para dejar espacio para los mensajes entrantes. Puede hacerlo mediante la opción **Borrar** del buzón de entrada o de salida o empleando la opción **Borrar todo**. Para obtener más información, véase página 91.

Crear *(Menú 5.1.1)*

Mediante este menú, puede escribir mensajes que contengan texto, imágenes y melodías.

1. Cree un mensaje.

   En la primera línea de la pantalla puede ver el número de caracteres disponibles, el número correspondiente del mensaje actual con el número máximo de mensajes que puede crear, así como la fuente que ha elegido en la opción **Texto**.

   Nota: Para obtener más detalles sobre cómo introducir caracteres, véase página 42.



2. Mientras escribe el mensaje, puede pulsar la tecla de función **Opc.** para acceder a las siguientes opciones:
   - **Enviar**: le permite enviar el mensaje. A este respecto, consulte el siguiente paso.
   - **Texto**: le permite dar formato al estilo del texto. Los siguientes atributos de texto pueden utilizarse simultáneamente.

     Tamaño del texto: Pequeño/Medio/Grande
     Modo de texto: Normal/Subrayado/Tachado
     Negrita: Desactivado/Activado
     Cursiva: Desactivado/Activado
     Alineación: Izquierda/Centro/Derecha
   - **Añadir archivo multimedia**: le permite añadir imágenes, animaciones y/o melodías al mensaje. Seleccione una categoría: **Añadir imagen**, **Añadir animación** o **Añadir melodía**. A continuación puede seleccionar un elemento predefinido o un elemento recibido de otras fuentes que haya grabado en el área multimedia. Véase página 118.
   - **Mensajes predefinidos**: le permite añadir al texto un mensaje predefinido. Seleccione uno de los nueve mensajes guardados en la opción de menú **Mensajes predefinidos** (**Menú 5.4**). Consulte la página 104.
   - **Guardar mensaje**: le permite guardar el mensaje de forma que se pueda enviar más tarde. Puede leer el mensaje en el buzón de salida.
3. Una vez que haya terminado de escribir el mensaje, seleccione la opción **Enviar**.

4. Escriba un número de destino en la pantalla de direcciones.

   Si desea buscar un número en la agenda telefónica, pulse la tecla de función **Agenda**.

Nota: Para borrar parcial o totalmente lo que ha introducido, pulse o mantenga pulsada la tecla **C**, respectivamente. Si no hay nada introducido, puede mantener pulsada la tecla **C** para desplazarse a la pantalla anterior.

   Si desea enviar el mensaje a 5 destinatarios diferentes, pulse la tecla de función **Añadir** y repita el paso 4.

5. Cuando haya acabado de introducir los números de los destinatarios, pulse la tecla de función **OK**.

6. Si en el centro de la pantalla aparece la opción Introducir, introduzca el número del centro de servicio de SMS y pulse la tecla de función **OK**.

   Puede guardar el número del centro de servicio de SMS en su teléfono. Para obtener más detalles, véase página 107.

Nota: Si el mensaje no se envía correctamente, pulse la tecla de función **Reint.** para intentar enviar el mensaje otra vez. O pulse las teclas de función **No** y **Guardar** para guardar el mensaje o salir del menú pulsando la tecla de función **No**.

Buzón entrada *(Menú 5.1.2)*

Su teléfono recibe mensajes entrantes y los guarda en el buzón de entrada. Los mensajes SMS se suelen guardar en la tarjeta SIM, pero cuando ésta está llena los mensajes entrantes pasan a guardarse en la memoria del teléfono.

Cuando se selecciona el menú **Buzón entrada**, aparece una lista con los mensajes recibidos. Esta lista contiene los siguientes elementos:

- el número de teléfono del remitente o su nombre, si está guardado en la agenda telefónica.
- el estado del mensaje; en el caso de un mensaje leído, en el caso de un mensaje sin leer o en el caso de un mensaje incompleto.

Para ver un mensaje, desplácese hasta él y pulse la tecla de función **Selecc.**. La pantalla muestra:

- la fecha y la hora en que se recibió el mensaje.
- el espacio de memoria donde se guarda el mensaje: de la tarjeta SIM o de la memoria del teléfono.
- el contenido del mensaje.

Si desea desplazarse al mensaje anterior o al siguiente, pulse la tecla izquierda o derecha.

Para desplazarse por el contenido del mensaje, pulse la tecla arriba o abajo. Cuando seleccione un objeto que contenga una melodía, ésta se reproducirá.

Puede elegir entre las siguientes opciones, pulsando para ello la tecla de función **Opc.**:

Borrar: le permite borrar el mensaje.

Responder al msj.: le permite responder a un mensaje.

Devolver llamada: le permite llamar al remitente del mensaje.

Cortar dirección: extrae números de teléfono, direcciones electrónicas o direcciones URL presentes en el texto del mensaje, de manera que pueda llamar al número, mandar un mensaje a dicho número o bien guardarlo en su agenda telefónica.

Enviar: le permite enviar el mensaje a otra persona.

Editar: le permite modificar el mensaje.

Extraer multimedia: puede guardar en el área multimedia los elementos multimedia del mensaje (excepto las animaciones y los sonidos predefinidos para EMS). Puede utilizar estos elementos para escribir un futuro mensaje.

Transferir: le permite transferir el mensaje desde la tarjeta SIM a la memoria del teléfono o viceversa.

Buzón salida *(Menú 5.1.3)*

El buzón de salida guarda los mensajes que ha enviado o que ha guardado sin enviar.

Cuando esté seleccionada la opción de menú **Buzón salida**, aparecerá la lista de mensajes enviados o guardados. Esta lista contiene los siguientes elementos:

- el número de teléfono del destinatario o su nombre, si está guardado en la agenda telefónica.
- el estado del mensaje: en el caso de un mensaje enviado o si está pendiente de envío.

Para ver un mensaje, desplácese hasta él y pulse la tecla de función **Selecc.**. La pantalla muestra:

- el estado del mensaje: en el caso de un mensaje enviado o si está pendiente de envío.
- el espacio de memoria donde se guarda el mensaje: de la tarjeta SIM o de la memoria del teléfono.
- el contenido del mensaje.

Si desea desplazarse al mensaje anterior o al siguiente, pulse la tecla izquierda o derecha.

Para desplazarse por el mensaje, pulse la tecla arriba o abajo.

Puede elegir entre las siguientes opciones, pulsando para ello la tecla de función **Opc.**:

Borrar: le permite borrar el mensaje.

Cortar dirección: extrae números de teléfono, direcciones electrónicas o direcciones URL presentes en el texto del mensaje, de manera que pueda llamar al número, mandar un mensaje a dicho número o bien guardarlo en su agenda telefónica.

Enviar: le permite enviar el mensaje a otra persona.

Editar: le permite modificar el mensaje.

Transferir: le permite transferir el mensaje desde la tarjeta SIM a la memoria del teléfono o viceversa.

Borrar todo *(Menú 5.1.4)*

Puede eliminar todos los mensajes guardados en la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono.

1. Desplácese hasta el buzón de mensajes que desea borrar y póngale una marca de selección, pulsando para ello la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Todos** habrá seleccionado todos los buzones de mensajes.

2. Si fuera necesario, repita el paso 1 para seleccionar otras casillas.

3. Cuando haya acabado de realizar su selección, pulse la tecla de función **OK**.

4. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para borrar todos los mensajes del buzón o de los buzones que haya seleccionado.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.

Mensaje multimedia *(Menú 5.2)*

El Servicio de mensajes multimedia (MMS, Multimedia Message Service) es un servicio de mensajes muy parecido al Servicio de mensajes cortos (SMS, Short Message Service). Permite la entrega automática e inmediata de mensajes multimedia personalizados entre teléfono y teléfono o entre teléfono y correo electrónico.

Además del contenido de texto habitual de los mensajes cortos, los mensajes multimedia pueden incluir imágenes, gráficos y grabaciones de voz y sonido. El mensaje MMS es una presentación multimedia en una única entrada. No es un archivo de texto con archivos adjuntos.

Con la función MMS, su teléfono podrá recibir mensajes multimedia. Al mismo tiempo, esta función le permite enviar mensajes multimedia. Esta función sólo está disponible si la admite su proveedor de servicios. Sólo los teléfonos que tengan la función de mensajes multimedia pueden recibir y mostrar este tipo de mensajes.

Nota: Si compra contenidos multimedia en Internet, estos contenidos le son entregados en forma de mensajes MMS. Puede recuperar los mensajes del servidor y después guardar los elementos en la memoria de su teléfono. Puede reenviar estos mensajes a otras personas o añadir los elementos guardados a un mensaje MMS.

Recuperar un mensaje nuevo

Cuando esté recuperando un mensaje, en la pantalla aparecerá el icono de recuperación ( ). Cuando termine de recuperar el mensaje nuevo, aparecerán en la pantalla el icono de mensaje nuevo ( ) y un aviso de texto que muestra el número del mensaje.

También oirá un aviso acústico, en función de la configuración de sonidos que haya elegido para sus mensajes. Para obtener más información, véase página 81.

Para leer el mensaje en modo inactivo, pulse la tecla de función **Ver**. Verá el contenido del buzón de entrada. Seleccione un mensaje para verlo.

Notas:
- Cuando establece **Informe de entrega** (véase página 109) en **Automático**, no puede introducir el menú **Descargas** (**Menú 6.3.1**) ni tampoco puede acceder a los sitios WAP cuando esté recuperando un mensaje nuevo. Si entra un mensaje mientras está ocupado con un juego de Java, sólo se entregará un mensaje de notificación en su teléfono. Cuando haya finalizado el juego, puede recuperar el mensaje accediendo al mensaje de notificación.
- Para borrar de la pantalla el aviso de mensaje, pulse la tecla . Si también tiene llamadas perdidas, mensajes de voz, mensajes de texto o mensajes multimedia y multi CB, la indicación de la tecla de función derecha cambia en este orden: **Perdid.**, **Conect.**, **Ver**, **CB** y **Agenda**.

Si la **Recepción del mensaje** está fijada en modo **Manual** (para más información, véase página 109), cuando aparezca en la pantalla el icono de mensaje nuevo ( ), deberá ir a la bandeja de entrada para recuperar los mensajes. Puede seleccionar los mensajes con los iconos siguientes: , o . Después puede recuperar o borrar el mensaje usando la tecla de función **Opc.**.

Gestión de la memoria

Cuando la memoria esté llena, el icono de mensaje nuevo ( ) parpadeará y aparecerá un mensaje de error (este mensaje desaparece al pulsar la tecla , pero volverá a aparecer si no borra los mensajes antiguos para dejar libre algo de memoria).

En esta situación, no podrá recibir ningún mensaje nuevo. Debe borrar alguno o algunos mensajes para dejar espacio a los mensajes entrantes. Puede hacerlo mediante la opción **Borrar** del buzón de entrada o de salida, del Borrador o de Mi carpeta o empleando la opción **Borrar todo**. Para obtener más información, véase página 103.

Notas:
- Puede recibir hasta 150 mensajes.
- Las áreas de mensajes multimedia y de cámara y el área multimedia comparten una cantidad concreta de memoria del teléfono. También puede emplear la opción **Borrar** o **Borrar todo** para borrar sonidos o imágenes del área de cámara o multimedia.

Crear *(Menú 5.2.1)*

Este menú le permite crear un mensaje multimedia nuevo y enviarlo a uno o varios destinos.

1. Se pueden añadir cuatro categorías de elementos a un mensaje multimedia: desplácese para seleccionar el que desee y pulse la tecla de función **Añadir**. A continuación, proceda siguiendo las instrucciones abajo.

Elemento	Cómo añadirlo
Asunto	1. Escriba un asunto para su mensaje. Para obtener información sobre cómo introducir caracteres, véase página 42. 2. Pulse la tecla de función **OK**. **Nota**: Para desplazarse a una pantalla anterior mientras introduce un asunto, borre todos los caracteres introducidos y mantenga pulsada la tecla **C**.

Elemento	Cómo añadirlo
Imagen	Para añadir una imagen nueva: 1. Seleccione la opción **Crear nuevo**. 2. Haga una foto usando la función de cámara del teléfono. Para obtener detalles acerca de la función de cámara, véase página 143. 3. Seleccione la imagen que quiere añadir. La imagen aparecerá en la pantalla. 4. Pulse la tecla de función **Añadir**. Para añadir una imagen del área multimedia: 1. Desde el archivo de imágenes MMS, seleccione la imagen que desee añadir al mensaje. Aparecerá la imagen. 2. Pulse la tecla de función **Añadir**. Algunas imágenes descargadas no se podrán añadir si no tienen el formato correcto.
Sonido	Para añadir un sonido nuevo: 1. Seleccione la opción **Grabar nuevo**. 2. Pulse la tecla de función **Grabar** para comenzar la grabación. 3. Pulse la tecla de función **Parar** para detener la grabación. 4. Pulse la tecla de función **Reprod.** para reproducir el sonido. O pulse la tecla de función **Añadir** para añadir el sonido. Introduzca un nombre para el sonido y pulse la tecla de función **OK**. El sonido se añadirá al mensaje y se guardará en el área multimedia.

Elemento	Cómo añadirlo
Sonido *(continuación)*	Para añadir un sonido del área multimedia: 1. Seleccione uno de los lugares de almacenamiento del sonido. Aparecen los sonidos almacenados en ese lugar. 2. Seleccione el sonido que desea añadir. 3. Pulse la tecla de función **Selecc.** para añadirlo. Algunos sonidos descargados no se podrán añadir si no tienen el formato correcto.
Mensaje	1. Introduzca un nuevo mensaje. También puede introducir un mensaje predefinido. Para introducir un mensaje predefinido: • Pulse la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Predefinir mensajes**. • Seleccione unos de los mensajes predefinidos. 2. Pulse la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Realizado** para añadir el mensaje. **Nota**: Para desplazarse a una pantalla anterior mientras introduce un mensaje, mantenga pulsada la tecla **C**.

2. Pulse la tecla de función **Opc.** para usar las siguientes opciones:

   - **Previsualización**: muestra su mensaje tal y como se mostrará en el teléfono del destinatario. Para volver a la pantalla del mensaje, pulse la tecla de función **Editar**. Para enviar el mensaje, pulse la tecla de función **Enviar** y vaya al paso 4.
   - **Enviar**: le permite enviar el mensaje. Consulte los siguientes pasos.
   - **Agregar página**: le permite añadir hasta diez páginas. Puede desplazarse por las páginas en la pantalla del mensaje mediante el uso de la tecla izquierda o derecha.
   - **Sincronización de páginas**: le permite determinar cuánto tiempo le aparecerá al destinatario en pantalla cada página del mensaje antes de avanzar automáticamente a la página siguiente.
   - **Efecto de texto**: le permite determinar el color, el tamaño y el estilo del texto del mensaje.
   - **Eliminar Asunto/imagen/sonido/mensaje**: le permite borrar el asunto, la imagen, el sonido o el mensaje, por separado.
   - **Borrar página**: le permite borrar la página actual.
   - **Guardar mensaje**: guarda el mensaje en **Borrador** (véase página 102) o en **Mi carpeta** (véase página 102).

   Nota: Para volver a la pantalla de edición, pulse la tecla de función ↺ o la tecla **C**.

3. Cuando haya terminado de crear el mensaje seleccione la opción **Enviar**.

4. Seleccione una entrada en la pantalla Enviar.



Si se trata de una entrada vacía, introduzca un destino de los que se indican a continuación. Seleccione:

Número: para introducir un número de destino.

Correo electrónico: para introducir una dirección electrónica.

Agenda teléfonos: para introducir un destino desde la agenda telefónica.

Después de introducir un destino, pulse la tecla de función **OK**.

Si la entrada no está vacía, puede elegir una de las siguientes opciones. Seleccione:

Editar dirección: para editar la dirección seleccionada.

Borrar dirección: para borrar la dirección seleccionada.

Nota: Para borrar alguna o todas sus entradas, pulse o mantenga pulsada la tecla **C**. Si no aparece ninguna entrada, mantenga pulsada la tecla **C** para desplazarse a la pantalla anterior.

5. Para enviar el mensaje a hasta veinte destinatarios diferentes, repita el paso 4.
6. Cuando haya acabado de introducir los destinos, pulse la tecla de función **Enviar**.

   Si desea cancelar el mensaje que está enviando o volver a enviar un mensaje que no pudo mandar, vaya a la **Buzón salida**. Luego, seleccione el mensaje y la opción en cuestión. Para obtener más información, véase página 100.

Buzón entrada *(Menú 5.2.2)*

Su teléfono recibe mensajes entrantes y los guarda en el buzón de entrada.



Cuando se selecciona el menú **Buzón entrada**, aparece una lista con los mensajes recibidos. Esta lista contiene los siguientes elementos:

- el asunto del mensaje o, si carece de él, el encabezado Sin asunto.
- el número de teléfono del remitente o su nombre, si está guardado en la agenda telefónica.
- el estado del mensaje: en el caso de un mensaje que se está recuperando, en el caso de un mensaje leído, en el caso de un mensaje sin leer, en el caso de un aviso de mensaje leído y en el caso de un aviso de mensaje sin leer.

Nota: Hay varios iconos diferentes de estado del mensaje (, ,) correspondientes a la prioridad que el remitente asigne al mensaje (véase página 108).

Para ver un mensaje, desplácese hasta él y pulse la tecla de función **Selecc.**.

Para desplazarse por el contenido del mensaje, pulse la tecla arriba o abajo. Cuando la extensión del mensaje sea superior a una página, puede pulsar las teclas izquierda o derecha para poder desplazarse por las páginas, o bien las páginas se pasarán automáticamente según las opciones fijadas por el remitente.

Notas:
- Puede que su teléfono no pueda reproducir cierto tipo de sonidos o mostrar algunos archivos de imagen.
- Si un mensaje entrante lleva adjunta una grabación de vídeo, en la línea del título aparecerá el icono ( ) de archivo adjunto. No podrá ver el archivo adjunto ni extraerlo del mensaje.

Mientras ve el mensaje, puede elegir entre las siguientes opciones, pulsando para ello la tecla de función **Opc.**:

Borrar: borra el mensaje.



Reproducir: reproduce el mensaje.

Respon.: le permite enviar una respuesta al remitente.

Reenviar: reenvía el mensaje a otra persona. Si el mensaje incluye contenidos multimedia adquiridos en Internet, no es posible reenviarlos.

Devolver llamada: le permite llamar al remitente del mensaje.

Copiar medio: extrae la imagen o el sonido, de forma que pueda usarlos como fondo o como timbre. Al mismo tiempo, le permite incluirlos en un mensaje multimedia.

Copiar teléfono: extrae números de teléfono, direcciones electrónicas o direcciones URL presentes en el texto del mensaje, de manera que pueda llamar al número, mandar un mensaje a esa dirección o bien guardarlo en su agenda telefónica.

Detalles: le muestra información detallada del mensaje.

Mover a micarpeta: guarda el mensaje en el menú Mi carpeta para su uso posterior.

Buzón salida *(Menú 5.2.3)*

El buzón de salida almacena los mensajes que ha enviado, está enviando, los que falló su transmisión o los que ha cancelado.

Cuando esté seleccionada la opción de menú **Buzón salida**, aparecerá la lista de mensajes enviados o guardados. Esta lista contiene los siguientes elementos:

- el asunto del mensaje o, si carece de él, el encabezado "Sin asunto".
- el número de teléfono del destinatario.



- el estado del mensaje: para un mensaje que se está enviando, para un mensaje enviado, para un mensaje que no se logró enviar o cuyo envío canceló y para un informe de entrega. Cuando el destinatario recupera el mensaje que le envió y tiene activada la opción **Informe de entrega** (véase página 108), cambia a .

Para ver un mensaje, desplácese hasta él y pulse la tecla de función **Selecc.**. No se puede ver un mensaje mientras está siendo enviado.

Para cancelar la transmisión de un mensaje que se está enviando, desplácese y seleccione el mensaje pulsando la tecla arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**. Aparecerá el mensaje de confirmación. En el mensaje, puede cancelar la transmisión pulsando la tecla de función **Sí**.

Para reenviar un mensaje que no se pudo enviar o que se canceló durante la transmisión, desplácese y seleccione el mensaje pulsando la tecla arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**. A continuación pulse la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Enviar**.

Para desplazarse por el mensaje, pulse la tecla arriba o abajo. Cuando la extensión del mensaje sea superior a una página, puede pulsar las teclas izquierda o derecha para poder desplazarse por las páginas, o bien pueden desplazarse las páginas automáticamente según el temporizador establecido por el remitente.

Puede elegir entre las siguientes opciones, pulsando para ello la tecla de función **Opc.**:

Borrar: borra el mensaje.

Reproducir: reproduce el mensaje.

Enviar: envía el mensaje.



Detalles: le muestra información detallada sobre el mensaje.

Mover a micarpeta: mueve el mensaje a Mi carpeta para su uso posterior.

Borrador *(Menú 5.2.4)*

Este buzón de mensajes almacena los mensajes que usted desea guardar y los mensajes que fueron interrumpidos durante su creación por un mensaje o una llamada entrante.

Nota: Los mensajes en los que falló su transmisión se guardan en el Buzón de salida.

Para ver un mensaje, desplácese hasta él y pulse la tecla de función **Selecc.**.

Puede elegir entre las siguientes opciones, pulsando para ello la tecla de función **Opc.**:

Enviar: envía el mensaje.

Reproducir: reproduce el mensaje.

Borrar: borra el mensaje.

Detalles: le muestra información detallada del mensaje.

Mi carpeta *(Menú 5.2.5)*

Puede trasladar los mensajes almacenados en el buzón de entrada o de salida a Mi carpeta haciendo uso de la opción **Mover a micarpeta**. Cuando esté creando un mensaje nuevo, también puede guardarlo en el menú Mi carpeta, haciendo uso para ello de la opción **Guardar mensaje**.

Para ver un mensaje en Mi carpeta, desplácese hasta él y pulse la tecla de función **Selecc.**.

Puede elegir entre las siguientes opciones, pulsando para ello la tecla de función **Opc.**:

Borrar: borra el mensaje.

Reproducir: reproduce el mensaje.



Enviar: envía el mensaje.

Copiar medio: extrae la imagen o el sonido, de forma que pueda usarlos como fondo o como timbre. Al mismo tiempo, le permite enviarlos en un mensaje multimedia.

Copiar dirección: extrae números de teléfono, direcciones electrónicas o direcciones URL presentes en el texto del mensaje, de manera que pueda llamar al número, mandar un mensaje a la dirección electrónica o bien guardarlo en su agenda telefónica.

Detalles: le muestra información detallada sobre el mensaje.

Borrar todo *(Menú 5.2.6)*

Esta opción de menú le permite borrar todos los mensajes almacenados en cada buzón de mensajes por separado. También puede borrar todos los mensajes al mismo tiempo.

1. Desplácese hasta el buzón de mensajes que desea borrar y póngale una marca de selección, pulsando para ello la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Todos** habrá seleccionado todos los buzones de mensajes.

2. Si fuera necesario, repita el paso 1 para seleccionar otras casillas.
3. Cuando haya acabado de hacer la selección, pulse la tecla de función **OK**.
4. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para borrar todos los mensajes del buzón o de los buzones que haya seleccionado.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.



Msj. navegador *(Menú 5.3)*

Este menú le permite configurar el teléfono para recibir mensajes de navegador.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Buzón entrada: su teléfono recibe mensajes publicitarios y los guarda en el buzón de entrada. También puede leer mensajes publicitarios del Buzón de entrada.

Configurac.: esta opción le permite definir las opciones referentes a la recepción de mensajes publicitarios.

Siempre: permite todos los mensajes publicitarios.

Nunca: rechaza todos los mensajes publicitarios.

Opcional: sólo permite mensajes publicitarios cuya configuración coincida con el número fijado en esta opción. El número predefinido es el del centro de servicio de SMS. También es posible editar el número.

Borrar todo: borra todos los mensajes publicitarios.

Mensajes predefinidos *(Menú 5.4)*

En este menú se puede predefinir hasta un máximo de nueve mensajes de los que usted utiliza con mayor frecuencia. Al acceder a este menú aparecerá la lista de mensajes predefinidos.

1. Desplácese al mensaje deseado o a una entrada vacía haciendo uso de la tecla arriba o abajo.
2. Pulse la tecla de función **Selecc.** y escriba un mensaje nuevo o modifique el mensaje ya existente.

   Para obtener más información sobre cómo introducir caracteres, véase página 42.
3. Pulse la tecla de función **OK** para guardar el mensaje.



Buzón de voz *(Menú 5.5)*

Cuando reciba un mensaje de voz, su teléfono mostrará el icono , y usted oirá un aviso acústico.

Conectar a buzón de voz

- En modo inactivo, al recibir un mensaje nuevo en el buzón de voz, pulse la tecla de función **Conect.** para acceder al servidor del buzón de voz y siga las instrucciones que allí se indican.
- En modo inactivo, mantenga pulsada la tecla **1** para acceder al servidor del buzón de voz y siga las instrucciones que allí se indican.
- Llame al número del servidor del buzón de voz desde el menú **Conectar a buzón de voz** y siga las instrucciones que allí se indican.

Número de servidor de voz

Antes de hacer uso del servicio del buzón de voz, debe memorizar el número del servidor del buzón de voz que le facilite su proveedor de servicios.

Cuando seleccione una entrada en el menú del Número de servidor de voz, estarán disponibles las siguientes opciones:

Editar número: introduzca un número del servidor del buzón de voz, o bien pulse la tecla de función **Agenda** para introducir un número desde la agenda telefónica. Pulse la tecla de función **OK**.

Cambiar nombre: introduzca un nombre para el servidor y pulse la tecla de función **OK** para guardarlo.

Borrar: cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí**. Para cancelar, pulse la tecla de función **No**.



Difusión *(Menú 5.6)*

Este servicio de red le permite recibir mensajes de texto sobre distintos temas, como por ejemplo el pronóstico del tiempo o el estado del tráfico. Los mensajes se muestran nada más recibirse, siempre que:

- el teléfono esté en modo inactivo.
- la opción **Recibir** (**Menú 5.6.2**) esté en **Activado**.
- el canal de mensaje se encuentre activo en la lista de canales.

Cuando reciba mensajes de difusión, podrá verlos en modo inactivo. Si el mensaje es corto, podrá verlo en la pantalla: si no, pulse la tecla de función **CB** para leer el mensaje entero.

Las opciones disponibles en la opción de menú **Difusión** son las siguientes:

Leer: le permite leer los mensajes de difusión recibidos.

Mensajes guardados: muestra la lista de mensajes procedentes de la lista temporal que se han guardado.

Mensajes actuales: muestra los últimos mensajes. Estos mensajes desaparecerán cuando se apague el teléfono.

Si el mensaje es largo, pulse la tecla hacia arriba o abajo para desplazarse por el mensaje.

Cuando lea un mensaje, pulse la tecla de función **Opc.** para acceder a las siguientes opciones:

Copiar número: muestra la lista de números incluidos en el mensaje. Es posible extraer los últimos números usados.

Guardar: guarda este mensaje (sólo temporalmente) en la lista de archivo.



<u>Borrar</u>: borra el mensaje actual.

<u>Borrar todo</u>: borra todos los mensajes de la lista.

Recibir: le permite activar o desactivar la recepción de mensajes de difusión.

Canal: la marca de selección que se encuentra en la casilla **Todos** indica que el canal está activado.

Para activar o desactivar este canal, pulse la tecla de función **Selecc.**. A continuación, seleccione **Activar** o **Desactivar**.

La opción **Añadir canal** permite agregar un canal nuevo a la lista de canales. Escriba el código del canal apropiado que le haya facilitado su proveedor de servicios y escriba también un título para dicho canal.

Idioma: selecciona el idioma que prefiera. Sólo recibirá mensajes de difusión en el idioma que haya seleccionado.

Configuración *(Menú 5.7)*

Mensaje de texto *(Menú 5.7.1)*

A través de este menú puede configurar la información predeterminada de los mensajes de texto. Las opciones disponibles son las que siguen:

Centro de servicio: le permite almacenar o cambiar el número de su centro de SMS. Este número es necesario para enviar mensajes. Dicho número deberá proporcionárselo su proveedor de servicios.

Período de validez: le permite definir el tiempo durante el cual se guardarán los mensajes en el centro de mensajes, mientras se espera que se entreguen a sus destinatarios.

Tipo de mensaje: le permite establecer el tipo de mensajes que desea recibir: **Texto**, **Fax**, **Voz**, **ERMES**, **X400** o **Correo electrónico**. La red puede convertir el mensaje en el formato seleccionado.

Ruta de respuesta: le permite al destinatario del mensaje enviarle un mensaje de respuesta a través de su centro de mensajes, siempre que la red ofrezca este servicio.

Informe de entrega: si activa esta opción, la red le enviará un aviso en relación con el estado de la entrega de los mensajes que haya enviado.

Soporte caracteres: le permite seleccionar el grupo de caracteres al editar y enviar mensajes.

Alfabeto GSM: sólo puede enviar mensajes usando caracteres GSM.

Uni-code: puede enviar el mensaje usando caracteres Unicode, incluidos los caracteres GSM. No obstante, el número máximo de caracteres que se pueden introducir en un mensaje se reduce a la mitad de su longitud.

Automático: si selecciona **Automático**, el teléfono selecciona el grupo de caracteres según use caracteres Unicode o no.

Mensaje multimedia *(Menú 5.7.2)*

A través de este menú puede configurar los parámetros para el envío y la recepción de mensajes MMS. Las opciones disponibles son las que siguen:

Configuración de envío: se dispone de las siguientes opciones:

Prioridad: le permite establecer la prioridad de los mensajes que envíe. Puede establecerse una prioridad Baja, Normal o Alta para los mensajes.



Período de validez: le permite definir el tiempo durante el cual se guardarán los mensajes en el centro de mensajes, mientras se espera que se entreguen a sus destinatarios.

Entrega después de: puede definir cuánto tiempo quiere retrasar el envío de sus mensajes.

Ocultación de dirección: al configurar esta opción como **Activado**, el número de su teléfono no aparecerá indicado en el teléfono del destinatario.

Informe de entrega: al configurar esta opción como **Activado**, la red le informará si su mensaje se ha entregado o no.

Confirmación de lectura: cuando se establezca esta opción en **Activado**, el teléfono del destinatario le envía un mensaje para informarle de cuándo se ha abierto su mensaje.

Configuración de recepción: se dispone de las siguientes opciones:

Recepción de mensaje: le permite definir la recepción del mensaje. Es posible elegir entre **Manual**, **Automática** y **Rechazar**.

Rechazo anónimo: al configurar esta opción como **Activado**, su teléfono rechazará los mensajes que no cuenten con un identificador del remitente.

Rechazo de avisos: cuando se establezca esta opción en **Activado**, su teléfono rechazará los anuncios.

Informe permitido: cuando se establezca esta opción en **Desactivado**, cuando reciba un mensaje, su teléfono no enviará un mensaje de respuesta al abrir el mensaje, aunque el remitente lo haya solicitado.

Perfiles MMS: en este menú puede realizar los ajustes del perfil del MMS, ajustes que se hacen necesarios al enviar o recibir mensajes multimedia.

Servidor actual: le permite seleccionar el perfil que desee utilizar con el mensaje actual.

Configuración del servidor: le permite establecer hasta cinco perfiles distintos.

- Nombre de perfil: introduzca el nombre del perfil.
- URL del servidor: introduzca la dirección del servidor.
- Config. GSM: le permite cambiar la configuración del servidor de la red GSM.
  - Puerta de enlace: escriba la dirección IP y el puerto IP.
  - Tipo de llamada de datos: seleccione un tipo de conexión de red entre Digital y Analógico.
  - Núm. de teléfono: escriba el número de teléfono del servidor.
  - ID de usuario: escriba el identificador de acceso del servidor.
  - Contraseña: escriba la contraseña del servidor.
- Config. GPRS: le permite cambiar la configuración del servidor de la red GPRS.
  - Puerta de enlace: escriba la dirección IP y el puerto IP.
  - APN: escriba el nombre del punto de acceso de la dirección de la puerta de enlace de la red GPRS.
  - ID de usuario: escriba el identificador de usuario necesario para conectarse a la red GPRS.
  - Contraseña: escriba la contraseña necesaria para conectarse a la red GPRS.



- Portadora: seleccione la portadora que desea usar para cada tipo de acceso a la red.
  - Sólo GPRS: sólo funciona en una red GPRS.
  - Sólo GSM: sólo funciona en una red GSM.

Estado memoria *(Menú 5.8)*

Puede comprobar el estado de la memoria para los mensajes.

Mensaje de texto *(Menú 5.8.1)*

Puede comprobar cuántos mensajes ha guardado en la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono.

Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ⮌ o la tecla ⏻ para salir.

Mensaje multimedia *(Menú 5.8.2)*

Las áreas de mensajes multimedia y de cámara y el área multimedia comparten una cantidad concreta de memoria del teléfono.

La pantalla indica la cantidad de memoria libre y de memoria usada.

Puede comprobar el estado de la memoria de las áreas de mensajes multimedia, Cámara y multimedia pulsando la tecla derecha o izquierda.



Entretenimiento

El menú **Entretenimiento** contiene varias opciones de distracción:

- WWW, servicios
- Área multimedia
- Mundo JAVA

Servicios WWW *(Menú 6.1)*

El teléfono viene equipado con un navegador WAP (Wireless Application Protocol, Protocolo de aplicaciones sin hilos) que le permite acceder a la web sin necesidad de ningún cable adicional.

Cada vez que inicie el navegador WAP, el teléfono se conecta a la web sin cables y en la pantalla aparecerá el icono de indicador de servicios (o) para informarle de que está conectado, por lo que recibirá los costes de conexión correspondientes en la factura. Las tarifas varían en función de la opción de servicio elegida.

El navegador WAP finaliza la conexión de red pasado un cierto tiempo de inactividad. Cuando sea necesario, vuelve a conectarse automáticamente. Por esta razón, es posible que observe que se le han facturado varias conexiones de red en una única sesión. Esto es normal y se ha diseñado para reducir su factura.

Inicio *(Menú 6.1.1)*

Al seleccionar este menú, el teléfono se conecta a la red y se carga la página de inicio del proveedor de servicios web sin hilos.

Una vez conectado aparecerá la página de inicio. El contenido dependerá del proveedor de servicios.

Nota: Para iniciar el navegador WAP rápidamente cuando el teléfono se encuentra en modo inactivo, pulse la tecla i .

Para desplazarse por la pantalla, pulse la tecla arriba o abajo.

Para salir del navegador, pulse en cualquier momento la tecla . El teléfono vuelve al modo inactivo.

Desplazamiento por el navegador WAP

Para...	**Pulse...**
desplazarse y seleccionar elementos del navegador	la tecla arriba o abajo hasta que el elemento que desee elegir aparezca resaltado. A continuación, pulse la tecla de función ✓ .
seleccionar un elemento numerado	la tecla del número correspondiente.
volver a la página anterior	la tecla de función (o **Atrás**) o tecla **C**.
volver a la página de inicio	la tecla * y seleccione la opción del navegador **Inicio**. Para obtener más detalles, véase página 113.

Introducción de texto en el navegador WAP

Cuando se le pida que introduzca texto, el modo de entrada de texto actual aparecerá sobre la tecla de función derecha.

Para obtener más detalles sobre la escritura de texto, véase página 42.

Uso del menú del navegador WAP

Son varias las opciones de menú que se encuentran disponibles para navegar por la web sin hilos.

Para acceder al menú del navegador WAP:

1. Pulse la tecla ✱ o desplácese al logotipo situado en la parte superior izquierda de todas las páginas WAP y, a continuación, pulse la tecla de función ✓ . Aparecerá una lista de opciones.
2. Resalte la opción que desee pulsando la tecla arriba o abajo.
3. Pulse la tecla de función ✓ para seleccionar la opción.
4. Si fuera necesario, seleccione la opción secundaria con la tecla arriba o abajo. A continuación, pulse la tecla de función ✓ .

   Nota: Las operaciones disponibles del navegador WAP pueden variar, dependiendo de su versión del navegador.

Se dispone de las siguientes operaciones del navegador WAP:

Atrás: vuelve a la página anterior.

Inicio: regresa a la página de inicio del proveedor de servicios web sin hilos.

Salir: le permite salir del Navegador WAP.

Recargar: carga de nuevo la página actual.

Mostrar URL: muestra la dirección URL de la página WAP a la que está accediendo en este momento.

Acerca de: muestra información sobre el navegador.

Uso de la opciones del navegador WAP

Durante la navegación por la web sin hilos dispondrá de diversas opciones. Para acceder a ellas, pulse la tecla *i* cuando esté ya conectado a la red inalámbrica.

Ir a URL: le permite introducir manualmente la dirección URL del sitio al que desea acceder.



Favoritos: le permite usar la opción de menú **Favoritos**. Para obtener más detalles, véase página 115.

Mensajes: le permite leer y escribir mensajes SMS. Para obtener más detalles, véase página 85.

Área multimedia: le permite utilizar el área multimedia. Para obtener más detalles, véase página 118.

Contestación a una llamada durante una conexión WAP

Puede recibir llamadas entrantes mientras esté utilizando el navegador WAP.

Responda la llamada pulsando la tecla o la tecla de función **Aceptar**, tal y como lo haría normalmente. Después de finalizar la llamada puede seguir navegando desde la página WAP donde se encontraba antes.

Favoritos *(Menú 6.1.2)*

Esta opción de menú permite guardar las direcciones URL de hasta 15 de sus sitios web favoritos.

Para guardar una dirección URL:

1. Seleccione una ubicación vacía y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Escriba la dirección y pulse la tecla de función **OK** para guardarla.
3. Asigne un nombre a su sitio favorito y pulse la tecla de función **OK**.

   Para obtener más detalles sobre cómo introducir texto, véase página 42.

Cuando haya guardado una dirección, podrá realizar una de las siguientes acciones cada vez que la seleccione.

Ir: le permite acceder al sitio de forma rápida.



Editar: le permite editar la dirección URL y el nombre del sitio favorito.

Borrar: le permite borrar el sitio favorito.

Ir a URL *(Menú 6.1.3)*

Esta opción de menú permite introducir manualmente la dirección URL del sitio web al que desea acceder.

Escriba la dirección URL y pulse la tecla de función **OK**.

Para obtener más detalles sobre cómo introducir texto, véase página 42.

Borrar memoria *(Menú 6.1.4)*

Esta opción de menú le permite borrar la información almacenada en la memoria. Esta es una memoria temporal del teléfono utilizada para almacenar las páginas web de más reciente acceso.

Configuración servidor *(Menú 6.1.5)*

Esta opción de menú le permite configurar hasta cinco servidores.

Nota: En la mayor parte de los casos, no es necesario cambiar las opciones del navegador. Cambie las opciones sólo cuando el proveedor de red se lo solicite.

Para cada servidor se dispone de las siguientes opciones:

Nombre servidor: escriba el nombre del servidor proxy HTTP.

Config. GSM: puede cambiar la configuración del servidor de la red GSM.

Puerta de enlace: escriba la dirección IP y el puerto IP.



Tipo de llamada de datos: seleccione un tipo de conexión de red: **Digital** o **Analógico**.

Núm. de teléfono: escriba el número de teléfono del servidor PPP.

ID de usuario: escriba el identificador de acceso del servidor PPP.

Contraseña: escriba la contraseña del servidor PPP.

Config. GPRS: puede cambiar la configuración del servidor de la red GPRS.

Puerta de enlace: escriba la dirección IP y el puerto IP.

APN: escriba el nombre del punto de acceso de la dirección de la puerta de enlace de la red GPRS.

ID de usuario: escriba el identificador de usuario necesario para conectarse a la red GPRS.

Contraseña: escriba la contraseña necesaria para conectarse a la red GPRS.

URL de inicio: puede cambiar la dirección de la página de inicio.

Cuando aparezca en la pantalla la página de inicio predeterminada, podrá borrarla con la tecla **C** e introducir una de su elección. Para introducir caracteres especiales (por ejemplo /), utilice el modo de símbolo (véase página 49).

Portadora: puede seleccionar la portadora que desea usar para cada tipo de acceso a la red.

Primero GPRS: el teléfono buscará en primer lugar la red GPRS. Si este servicio no estuviera disponible puede utilizar el servicio GSM de forma temporal.

Sólo GPRS: el teléfono sólo funciona con la red GPRS.

Sólo GSM: el teléfono sólo funciona con la red GSM.



Servidor actual *(Menú 6.1.6)*

Esta opción de menú le permite activar uno de los servidores que ha configurado para que use la conexión WAP.

Área multimedia *(Menú 6.2)*

Esta opción de menú almacena varios elementos multimedia de fuentes externas, como sitios WAP o mensajes multimedia recibidos.

Fotos *(Menú 6.2.1)*

Esta opción le permite ver las fotografías realizadas.

Mis fotos: le permite ver las fotografías guardadas en mis fotos.

Mi álbum 1/Mi álbum 2: le permite ver las fotografías del álbum seleccionado.

Cuando se encuentre viendo una fotografía, pulse la tecla de función **Opc.** para poder así:

Enviar: le permite enviar la fotografía a través de un mensaje.

Renombrar: le permite cambiar el nombre de la fotografía.

Borrar: le permite borrar la fotografía.

Mover a álbum: le permite desplazar la fotografía a uno de los álbumes.

Establecer como: le permite definir la fotografía como fondo o como ID Emisor.

<u>Fondo</u>: le permite establecer la fotografía como fondo.

<u>ID Emisor</u>: le permite establecer la fotografía como ID Emisor de una entrada de la Agenda teléfonos.



Protección: le permite proteger o no la fotografía frente a su eliminación.

Propiedades: le permite ver información detallada de la foto.

Imágenes *(Menú 6.2.2)*

Esta opción le permite ver las imágenes extraídas de mensajes EMS o MMS, descargados de sitios WAP o de software EasyStudio PC.

Para ver la imagen, pulse la tecla de función **Ver**.

Cuando se encuentre viendo una fotografía, pulse la tecla de función **Opc.** para poder así:

Enviar: le permite enviar la imagen como mensaje multimedia.

Renombrar: le permite cambiar el nombre de la fotografía.

Borrar: le permite borrar la fotografía.

Definir como fondo: le permite establecer la fotografía como fondo.

Propiedades: le permite ver información detallada de la imagen.

Sonidos *(Menú 6.2.3)*

Esta opción le permite escuchar voces grabadas y melodías recibidas de fuentes externas, como sitios WAP o mensajes multimedia recibidos.

Voces: le permite escuchar grabaciones de voz.

Mis sonidos: le permite escuchar diversas melodías.

Cuando haya seleccionado un sonido, pulse la tecla de función **Opc.** para enviarlo, cambiar el nombre, borrarlo, establecer como timbre (opción válida sólo para **Mis sonidos**) o para ver sus propiedades.

Borrar todo *(Menú 6.2.4)*

Esta opción borra todas las fotos, imágenes y sonidos del área multimedia.

Fotos

1. Desplácese hasta una casilla y póngale una marca de selección, pulsando para ello la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Todos** seleccionará todos los elementos. Si desea borrar las fotografías protegidas y las fotografías de identificación de línea, seleccione las opciones **Con fotos protegidas** y **Fotos con ID llamante**.

2. Si fuera necesario, repita el paso 1 para seleccionar otra casilla.

3. Cuando haya acabado de hacer la selección, pulse la tecla de función **OK**.

4. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para eliminar todas las fotos seleccionadas.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.

Imágenes

Siga las instrucciones de Fotos. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para eliminar todas las imágenes.

En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.

Sonidos

1. Desplácese hasta la casilla de sonidos que desea borrar y póngale una marca de selección, pulsando para ello la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Todos** habrá seleccionado todas las casillas.

2. Si fuera necesario, repita el paso 1 para seleccionar otras casillas.
3. Cuando haya acabado de hacer la selección, pulse la tecla de función **OK**.
4. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para eliminar todos los sonidos seleccionados.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.

Estado memoria *(Menú 6.2.5)*

El área multimedia, la cámara y las áreas de mensajes multimedia comparten una cantidad concreta de memoria del teléfono.

Esta pantalla indica el estado de la memoria libre y de la memoria usada.

Puede comprobar el estado de la memoria de las áreas de mensajes multimedia, cámara y área de multimedia pulsando la tecla derecha o izquierda.

Mundo JAVA *(Menú 6.3)*

Puede descargar MIDlets (aplicaciones de Java ejecutables en teléfonos móviles) desde diversas fuentes haciendo uso para ello del navegador WAP. Al mismo tiempo, también puede almacenar dichas aplicaciones en su teléfono móvil.

Descargas *(Menú 6.3.1)*

Muestra una lista de juegos Java. En su teléfono lleva precargados dos MIDlets (juegos Java). Si la lista de juegos Java está vacía, aparecerá un mensaje en una ventana emergente que le invitará a descargar un juego nuevo. Para añadir MIDlets a la lista, descárguelos de la web.

Para...	Pulse...
buscar un juego	la tecla arriba o abajo.
empezar a jugar	la tecla de función **Iniciar**.
ver información de los detalles	la tecla de función **Info**.
borrar el juego	la tecla de función **Borrar** de la pantalla de información.

SnowBallFight

El objetivo de este juego es desafiar y derrotar en la pelea de bolas de nieve a los campeones de cuatro equipos diferentes.

Comienzo del juego

Una vez que se haya cargado el juego, pulse dos veces cualquier tecla para acceder a la pantalla del primer menú. Una vez en la pantalla del primer menú, pulse la tecla # para jugar, o bien pulse la tecla * para acceder al menú principal del juego.

Play: le permite comenzar un juego nuevo o continuar con un juego guardado. La opción de juego guardado le permite continuar jugando desde donde lo dejó la última vez que jugó.

Instructions: contiene la explicación de las teclas de control, así como los elementos de ataque y de defensa.

Configuration: le permite activar o desactivar el sonido y el vibrador. Al mismo tiempo, permite seleccionar la velocidad del juego, comprendida entre 1 y 5.

Quit: abandona el juego y vuelve a la pantalla del menú de descargas.

Cómo jugar

Mueva el personaje a lo largo de la calle haciendo uso de la tecla de navegación. Si dispone de suficientes monedas, ganadas en luchas, puede comprar elementos de defensa en la tienda de alimentación y elementos de ataque en el bazar. Mueva el personaje hasta el equipo que esté luchando en ese momento y pulse la tecla # para unirse. Cuando comienza la pelea de bolas de nieve, lance las bolas a los rivales evitando que le den a usted. Durante la lucha, puede usar cualquiera de los elementos de los que dispone. Si alcanza la energía necesaria podrá emplear el ataque especial. Debe ganar todas las peleas de los cuatro niveles para poder desafiar a los campeones.

Comandos de las teclas

4/6 o izquierda/derecha: se desplaza a la izquierda o a la derecha.

2, 5 o Arriba, i: la primera vez que se pulsa controla la distancia y la segunda vez lanza la bola de nieve.

8 o Abajo: utiliza el ataque especial en función de su energía.

3: accede al modo de elementos para emplear los elementos de que disponga. Seleccione el elemento que desee usar pulsando 2, 5, Arriba o la tecla i.

Ataques especiales

Nivel 1: Aurora, todos los enemigos resultan golpeados por una bola de nieve.

Nivel 2: Ice dragon, todos los enemigos resultan golpeados por una bola de nieve y permanecen congelados durante ocho segundos.

Nivel 3: Icicle storm, ataque de bolas de nieve del doble de energía de todos los enemigos. La efectividad del ataque de los enemigos disminuye durante 10 segundos.



BubbleSmile

BubbleSmile es un juego de acción y estrategia.

Comienzo del juego

Una vez que se haya cargado el juego podrá ver las siguientes opciones. Pulse la tecla *i* para seleccionar una de ellas:

Start game: le permite comenzar un juego nuevo con modo cronómetro o modo habilidades.

- Timed mode (Modo cronómetro): tiene para jugar hasta que se agote el tiempo. Debe alinear burbujas del mismo color para hacerlas desaparecer y cuando lo consiga se le concederá más tiempo.
- Skilled mode (Modo habilidades): tiene que hacer desaparecer más de cuatro burbujas al mismo tiempo para que aumente el indicador de la barra de habilidades. Si desaparecen menos de 4 burbujas, el indicador disminuirá.

Continue: le permite continuar un juego anterior. Esta opción sólo está disponible si ha jugado antes a ese juego.

High score: muestra la lista de puntuaciones más altas.

How to play: muestra las instrucciones de este juego.

Option: le permite activar o desactivar el sonido.

Cómo jugar

Su puntuación aumentará a medida que haga desaparecer las burbujas. Debe alinear al menos 3 burbujas de forma horizontal o diagonal para hacerlas desaparecer. Verá una banda alrededor de tres burbujas y podrá rotar las burbujas dentro de la banda para alinearlas dentro de la matriz y hacer coincidir los colores. También puede mover la banda para rodear tres burbujas diferentes. Cuando finalice el juego, si su puntuación está entre las tres primeras aparecerá en la pantalla.

Comandos de las teclas

2, 4, 6, 8 o tecla de navegación: mover la banda hacia arriba, abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha.

1: girar las burbujas en la banda en sentido contrario al de las agujas del reloj.

3: girar las burbujas en la banda en sentido de las agujas del reloj.

Configuración Internet *(Menú 6.3.2)*

Esta opción de menú le permite introducir la información necesaria para conectarse al servidor Java. Esta información se la proporciona el operador de red automáticamente, pero puede cambiarla de forma manual.

APN: escriba el nombre del punto de acceso de la dirección de la puerta de enlace de la red GPRS.

ID de usuario: escriba el identificador de usuario necesario para conectarse a la red GPRS.

Contraseña: escriba la contraseña necesaria para conectarse a la red GPRS.

Config. DNS: introduzca la dirección DNS. La dirección DNS (Domain Name Server, Servidor de nombres de dominio) para la conexión al servidor Java se establece automáticamente cuando se efectúa una llamada de configuración de datos.

Estado memoria *(Menú 6.3.3)*

Puede comprobar el espacio libre disponible para las descargas de Java. La pantalla muestra también tanto la memoria total como la memoria usada.



Organizador

La función Organizador le permite:

- ver el calendario, escribir una nota o hacer una lista de tareas pendientes.
- fijar la fecha y hora actuales y conocer la hora en diversas ciudades de todo el mundo.
- fijar la alarma para que el teléfono suene a una hora determinada.
- usar su teléfono como calculadora, conversor de unidades, temporizador o cronómetro.

Nota nueva *(Menú 7.1)*

Esta opción de menú le permite crear una nota.

Nota: También puede acceder a este menú manteniendo pulsada la tecla **C** en modo inactivo.

1. Escriba una nota con un máximo de 100 caracteres y pulse la tecla de función **OK**.

   Para obtener más detalles sobre cómo introducir texto, véase página 42.

2. Seleccione la categoría en la que desea guardar la nota y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Se dispone de las opciones siguientes:

   - **Planificador**: nota de planificación general, como citas o reuniones.
   - **Pendientes**: nota con las tareas que necesita realizar.
   - **Llamar**: nota indicadora de las llamadas que necesita realizar.



- **Aniversario**: fechas que desea recordar, como aniversarios de boda, cumpleaños o cualquier otro día especial.

Nota: Puede guardar hasta 25 elementos en cada categoría, con una capacidad total para 100 notas.

3. Desplácese hasta una fecha del calendario con las teclas de navegación. Pulse la tecla de función **Selecc.**.

4. Si lo permite la categoría de nota seleccionada, escriba la hora del acontecimiento en cuestión y, a continuación, pulse la tecla de función **OK**.

5. Si ha seleccionado el formato de 12 horas (véase página 133), seleccione **AM** o **PM** con la tecla arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**.

6. Para definir una alarma para una nota, pulse la tecla de función **Sí**.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**. La nota se guardará inmediatamente. Vaya al paso 10.

7. Escriba la hora a la que desea que suene la alarma y pulse la tecla de función **OK**.

8. Si ha seleccionado el formato de 12 horas (véase página 133), seleccione **AM** o **PM** con la tecla arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**.

9. Seleccione la melodía de la alarma y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   La nota se guardará y aparecerá en la pantalla.



10. Una vez haya finalizado de crear la nota, puede elegir las siguientes opciones pulsando la tecla de función **Opciones**:
    - **Añadir**: le permite crear una nota nueva.
    - **Borrar**: le permite borrar la nota.
    - **Editar**: le permite editar la nota.
    - **Mover**: le permite desplazar la nota a una fecha diferente.
    - **Copiar**: le permite copiar la nota en una fecha diferente.
11. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ↺ o la tecla ⏻ para salir.

Calendario *(Menú 7.2)*

El calendario le ayuda a controlar su agenda, las llamadas que debe realizar, las tareas que debe llevar a cabo y los aniversarios. Puede establecer una alarma para que suene en la fecha de un elemento programado.

Consulta del calendario

Para...	Pulse...
desplazarse a otro día	la tecla izquierda o derecha.
desplazarse a otra semana	la tecla arriba o abajo.
desplazarse al mes anterior o al siguiente	la tecla arriba o abajo, manteniéndolas pulsadas.
desplazarse al año anterior o al siguiente	la tecla izquierda o derecha, manteniéndolas pulsadas.

Cuando pulse la tecla de función **Opc.** en la pantalla Calendario, aparecerán las siguientes opciones:

Añadir nota: le permite crear una nota nueva para el día seleccionado.

Ir a fecha: le permite escribir una fecha determinada y, después, realizar una planificación para dicha fecha.

Ver todo: muestra todos los acontecimientos que ha establecido.

Borrar día: borra la planificación para el día seleccionado.

Borrar todo: elimina todas las planificaciones realizadas.

Creación de una nota nueva

1. Desplácese hasta una fecha del calendario (véase a este respecto la página 128) y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Escriba la nota y pulse la tecla de función **OK**.

   Para obtener más detalles sobre cómo introducir caracteres, véase página 42.
3. Seleccione la categoría en la que desea guardar la nota y pulse la tecla de función **Selecc.**.

   Se dispone de las opciones siguientes:

   - **Planificador**: nota de planificación general, como citas o reuniones.
   - **Pendientes**: nota con las tareas que necesita realizar.
   - **Llamar**: nota indicadora de las llamadas que necesita realizar.
   - **Aniversario**: fechas que desea recordar, como aniversarios de boda, cumpleaños o cualquier otro día especial.
4. Siga las instrucciones que se indican a partir del paso 4 de la página 127 para guardar la nota.

Consulta de las notas del calendario

Las fechas asociadas a alguna nota aparecen resaltadas con una casilla roja. Si selecciona una fecha en la que haya planificado algún otro compromiso con anterioridad, el número de notas de cada tipo aparecerá indicado en la parte inferior del calendario.

- : Acontecimientos genéricos
- : Pendientes
- : Llamadas
- : Aniversarios

Pulse la tecla de función **Selecc.** para ver las notas.

Si ha creado más de una nota para el mismo día, puede desplazarse hasta el compromiso deseado pulsando la tecla izquierda o derecha.

Al pulsar la tecla de función **Opc.**, podrá elegir entre:

Añadir: le permite añadir una nota nueva. Para obtener detalles sobre cómo añadir notas, véase página 126.

Borrar: le permite borrar la nota.

Editar: le permite editar la nota.

Mover: le permite desplazar la nota a una fecha diferente.

Copiar: le permite copiar la nota en una fecha diferente.

Pendientes *(Menú 7.3)*

Este menú le permite ver su lista de las tareas.



Para crear una nota nueva en la lista de pendientes:

1. Escriba la nota y pulse la tecla de función **OK**.

   Para obtener más información sobre cómo introducir caracteres, véase página 42.

2. Desplácese hasta una fecha del calendario (véase a este respecto la página 128) y pulse la tecla de función **Selecc.**.

3. Siga las instrucciones que se indican a partir del paso 4 de la página 127 para guardar la nota.

Una vez definida una tarea, ésta aparecerá con una marca de estado (para Realizado y para No realizado) dentro del menú **Pendientes**.

Para desplazarse a la tarea que desee, pulse la tecla arriba o abajo y pulse la tecla de función **Selecc.**. El contenido de la tarea muestra la fecha de vencimiento, el tipo de ajuste de la alarma, así como la marca de estado correspondiente.

Si desea desplazarse a la tarea anterior o a la siguiente, pulse la tecla izquierda o derecha.

Al pulsar la tecla de función **Opc.**, podrá elegir entre:

Añadir: le permite añadir una tarea nueva. Para obtener detalles sobre cómo añadir notas a la lista de Pendientes, véase página 126.

Marcar: le permite cambiar la marca de estado.

Editar: le permite editar el contenido de la tarea.

Mover: le permite desplazar la tarea a una fecha diferente.

Copiar: le permite copiar la tarea en una fecha diferente.

Borrar: le permite borrar la tarea.

Borrar todo: le permite borrar todas las tareas de la lista.



Reloj *(Menú 7.4)*

Esta opción le permite cambiar la fecha y la hora que se muestran en la pantalla. También puede comprobar la hora actual según la hora media de Greenwich (GMT, Greenwich Mean Time) y de 22 de las ciudades más importantes del mundo.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Definir hora: le permite introducir la hora actual. Puede seleccionar el formato de la hora mediante la opción de menú **Definir formato**; a este respecto, véase página 133.

Nota: Antes de definir la hora, debe especificar su zona horaria en la opción de menú **Est. hora mundial**.

Definir fecha: le permite definir el día, el mes y el año. Puede modificar el formato de fecha en la opción de menú **Definir formato**; a este respecto, véase página 133.

Est. hora mundial: le permite comprobar la hora actual en la hora media de Greenwich (GMT) y en 22 de las ciudades más importantes del mundo. Puede desplazarse por las ciudades pulsando la tecla izquierda o derecha.

La pantalla muestra:

- el nombre de la ciudad.
- la fecha y la hora actuales.
- la diferencia horaria entre la ciudad seleccionada y su ciudad, si ha configurado la hora local (véase a continuación) o la hora GMT (opción predeterminada).

Para seleccionar su zona horaria:

1. Seleccione la ciudad correspondiente a su zona horaria pulsando las teclas izquierda o derecha una o más veces.

   En la pantalla aparecerán la fecha y la hora locales.



2. Pulse la tecla de función **Definir**.

3.

Para...	Seleccione...
actualizar la fecha y hora actuales con los nuevos valores	**Definir local**.
indicar que la zona horaria está usando el horario de verano	**Definir DST**. El icono aparecerá al lado de la diferencia horaria.
indicar que la zona horaria ya no usa el horario de verano	**Quitar DST** (sólo disponible cuando el icono aparece al lado de la diferencia horaria).

4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función o la tecla para salir.

Definir formato: le permite modificar los formatos de hora y fecha.

Formato horario: 24 horas
12 horas

Formato fecha: DD/MM/AAAA (día/mes/año)
AAAA/MM/DD (año/mes/día)

Alarma *(Menú 7.5)*

Esta opción le permite determinar que la alarma suene a una hora concreta. Puede ajustar hasta tres alarmas o configurar el teléfono para que suene una alarma al apagarse.

Para ajustar una alarma:

1. Seleccione **Despertador**, **Alarma 1**, o **Alarma2**, pulsando la tecla arriba o abajo.

   El icono indica que actualmente no hay ninguna alarma definida. El icono indica que ya hay una alarma definida.

2. Pulse la tecla de función **Selecc.**.
3. Pulse la tecla de función **Opc.**.



4. Desplácese hasta una opción con la tecla arriba o abajo y, a continuación, pulse la tecla de función **Selecc.**. Cambie la configuración para adecuarlo a sus necesidades.
   - **Día de alarma**: pulsando la tecla de función **Selecc.** es posible tanto eliminar como poner la marca de selección en el día o los días de la semana que desee. Si desea que la alarma suene todos los días, seleccione **Todos los días**. Si desea establecer una alarma para que suene sólo una vez, seleccione **Alarma una vez**. Después de realizar la selección, y una vez que haya pulsado la tecla de función **OK**, su teléfono le pedirá que escriba la hora de la alarma.
   - **Hora de alarma**: escriba la hora a la que desea que suene la alarma.
   - **Tono alarma**: selecciona la melodía de la alarma.
   - **Quitar alarma**: desactiva la alarma.

Nota: Las Alarmas 1 y 2 le avisarán con el tono que establezca o con una vibración, según el tipo de alerta para llamada entrante (**Menú 4.1.4**). Sin embargo, el despertador le avisará con la melodía que establezca, con independencia de la configuración de las llamadas entrantes.

5. Repita el paso 4 para cambiar cada uno de los valores.
6. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ⮌ o la tecla ⏻ para salir.

Una vez ajustada la alarma podrá ver el icono de alarma ( ) en la línea superior de la pantalla. Para desactivar la alarma cuando suene, abra y cierre el teléfono o pulse cualquier tecla.

Nota: Cuando se haya activado el modo de silencio, las alarmas 1 y 2 no sonarán. Sin embargo, el despertador sonará con independencia de que se haya activado o no el modo de silencio.



Para ajustar la alarma de modo que funcione incluso cuando el teléfono esté apagado:

1. Desplácese hasta **Encendido automático** en la lista de la alarma y pulse la tecla de función **Selecc.**.
2. Si es necesario, pulse la tecla arriba o abajo para seleccionar **Activado**.

   Si desea desactivar la función de encendido automático, seleccione **Desactivado**.
3. Pulse la tecla de función **Selecc.** para guardar esa configuración.
4. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ↺ o la tecla para salir.

Una vez activada la alarma de encendido automático, aparecerá una marca de selección junto a **Encendido automático**. Si el teléfono está apagado cuando llega la hora determinada para que suene la alarma, el teléfono se encenderá automáticamente y sonará la alerta de alarma. Acto seguido, el teléfono se apagará automáticamente.

Para apagar una alarma:

- pulse la tecla de función **Confirmar**.
- cuando suene el tono del despertador, puede detenerlo pulsando cualquier tecla. O pulse la tecla de función **Snooze** para parar la alarma durante cinco minutos, transcurridos los cuales volverá a sonar. Puede hacerlo un máximo de cinco veces.

El tono de alarma snooze suena con el teléfono apagado y el **Encendido automático** activado en modo de silencio. Si cambia la hora de la alarma del despertador o desactiva la alarma, se cancelará la alarma snooze.

Grabador de voz *(Menú 7.6)*

Puede grabar notas de voz. Después de grabarlas, puede enviar las notas a otras personas mediante el Servicio de mensajes multimedia.

Grabar *(Menú 7.6.1)*

Este menú permite grabar una nueva nota de voz.

1. Para iniciar la grabación, seleccione la tecla pulsando la tecla de función **Selecc.**.
2. Para grabar una nota de voz, hable al micrófono.
3. Si selecciona la tecla de función , o si termina el tiempo de grabación, se guarda la nota de voz en el teléfono automáticamente. Seleccione para reproducir la voz grabada. También puede realizar una pausa, avanzar o rebobinar pulsando , , o .
4. Si no, pulse la tecla de función **Opc.** para usar las opciones siguientes:

   Enviar: permite enviar la nota de voz a otras personas mediante el Servicio de mensajes multimedia. Consulte la página 94 para obtener más detalles sobre el envío de mensajes.

   Renombrar: permite cambiar el nombre de la nota.

   Eliminar: suprime notas.

   Propiedades: muestra información sobre la nota, como nombre, tamaño de la memoria y formato del archivo.
5. Para salir, pulse la tecla **C** o .



Voces *(Menú 7.6.2)*

Esta opción muestra la lista de notas de voz que ha grabado. Desplácese a la nota de voz que desee y pulse la tecla de función **Selecc.**. La nota de voz se reproducirá automáticamente. Durante la reproducción, para detenerla, realizar una pausa, rebobinar o avanzar seleccione , , , o . Las opciones siguientes están disponibles cuando se pulsa la tecla de función **Opc.**:

Enviar: le permite enviar las notas de voz a otras personas mediante el Servicio de mensajes multimedia. Véase página 94 para obtener más detalles sobre el envío de mensajes.

Renombrar: le permite modificar el nombre de la nota.

Borrar: borra la nota.

Propiedades: muestra información sobre la nota, como el nombre, el tamaño de memoria o el formato de archivo.

Eliminar todo *(Menú 7.6.3)*

Esta opción le permite eliminar todas las notas de voz grabadas. Cuando aparece el mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para confirmar.

En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.

Configuraciones *(Menú 7.6.4)*

Esta opción le permite cambiar la configuración predeterminada de la grabadora de voz.

Las siguientes opciones están disponibles:

Tiempo de grabación: le permite modificar la duración de la grabación.



Normal: puede grabar su nota de voz hasta que la capacidad de la memoria del teléfono se llene.

Tamaño limitado (para MMS): puede grabar su nota de voz hasta 2 minutos, lo que le permite adjuntarla a mensajes multimedia.

Volumen: le permite ajustar el volumen de grabación de la nota de voz.

Nombre predeterminado: le permite cambiar el nombre prefijo determinado de la nota de voz.

Estado de memoria *(Menú 7.6.5)*

El área multimedia, la cámara y las áreas de mensajes multimedia comparten una cantidad concreta de memoria del teléfono.

Esta pantalla indica el estado de la memoria libre y de la memoria usada.

Puede comprobar el estado de la memoria de las áreas de mensajes multimedia, cámara y área de multimedia pulsando la tecla derecha o izquierda.

Calculadora *(Menú 7.7)*

Puede utilizar el teléfono como una calculadora. La calculadora realiza las funciones aritméticas básicas, como suma, resta, multiplicación, división y división de resto.

Para realizar operaciones:

1. Escriba el número haciendo uso del teclado numérico.

   Nota: Para eliminar cualquier error o borrar la pantalla, pulse la tecla **C**.



2. Pulse la tecla * para introducir un punto decimal (**.**) o la tecla # las veces necesarias para seleccionar la operación deseada:
   + (añadir), **-** (restar), ***** (multiplicar),
   / (dividir), **%** (resto), **(** o **)**.

3. Escriba la segunda cifra.

4. Repita los pasos 2 y 3 si es necesario.

5. Pulse la tecla de función **Igual** para ver el resultado.

   El resultado aparecerá en la casilla **Respuesta**.

   Nota: El resultado se redondea al sexto dígito decimal.

6. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función ↺ o la tecla ⏻ para salir.

Conversión *(Menú 7.8)*

Este menú permite convertir de un tipo de medida a otra.

Para convertir un valor:

1. Desplácese al tipo de conversión que va a realizar: **Divisa**, **Longitud**, **Peso**, **Volumen**, **Superficie** o **Temperatura**. Pulse la tecla de función **Selecc.**.

2. Introduzca el valor que se va a convertir y pulse la tecla abajo para introducirlo en el campo **De**.

   Para introducir un punto de separación de decimales (.), use la tecla *. Puede introducir un signo menos (-) usando la tecla # en la **Temperatura**.

3. Seleccione la unidad de medida original pulsando la tecla izquierda o derecha. Luego, pulse la tecla abajo para desplazarse al campo **A**.

   Consulte la tabla de la página siguiente para conocer las unidades disponibles.

4. Seleccione la unidad de medida a la que quiere convertir el valor pulsando la tecla izquierda o derecha.

5. Pulse la tecla de función **OK** o la tecla para ver el resultado.

   El resultado aparecerá en la casilla **Respuesta**.

6. Cuando haya terminado, pulse la tecla de función o la tecla para salir.

Unidades disponibles

Tipo	Unidades		
Divisa	EURO	DEM	ITL
	FRF	ESP	NLG
	ATS	BEF	FIM
	PTE	GRD	IEP
	LUF		
Longitud	mm	cm	m
	km	pulg	pies
	yarda	milla	
Peso	g	kg	ton
	gramo	onza	libra
Volumen	cm^3	m^3	l
	in^3	ft^3	yd^3
	gal		



Tipo	Unidades		
Superficie	cm^2	m^2	a
	in^2	ft^2	yd^2
	acre		
Temperatura	°C	°F	

Temporizador *(Menú 7.9)*

A través de la función Temporizador puede definir el teléfono de modo que suene una alarma después de un período de tiempo determinado.

1. Pulse la tecla de función **Definir**.
2. Introduzca el intervalo de tiempo que desea contar, expresado en horas y minutos, y pulse la tecla de función **OK**.
3. Pulse la tecla de función **Iniciar** para iniciar la cuenta atrás.

El temporizador continuará funcionando aunque abandone la pantalla. Una vez transcurrido el tiempo especificado, sonará una melodía y aparecerá una notificación de texto.

Para detener la melodía del temporizador cuando suene, abra y cierre el teléfono o pulse cualquier tecla.

Para detener el temporizador antes de que transcurra el tiempo especificado, pulse la tecla de función **Parar** en la pantalla del temporizador. El teléfono conservará el ajuste de tiempo del temporizador según lo haya detenido. Si desea borrar el ajuste, pulse la tecla de función **Definir**.



En el temporizador aparecerá 00:00. Pulse la tecla de función **OK**.

Notas:
- La energía del temporizador proviene de la batería del teléfono, por lo que, consecuentemente, su empleo supone una reducción del tiempo de autonomía del teléfono.
- Cuando está activado el modo de silencio, cuando expire el temporizador no sonará la melodía.

Cronómetro *(Menú 7.10)*

El cronómetro se puede utilizar para medir el tiempo en distintos deportes.

Se pueden tomar hasta cuatro tiempos (como, por ejemplo, los tiempos de las vueltas).

La precisión del cronómetro es de una centésima de segundo. El tiempo máximo de medición es de 10 horas.

1. Para poner en marcha el cronómetro, pulse la tecla de función **OK**.
2. Para comprobar el primer intervalo de tiempo, pulse la tecla de función **OK**. El cronómetro sigue corriendo, pero aparece el primer intervalo de tiempo en la primera línea. Repita este paso para los siguientes intervalos o para finalizar.
3. Pulse la tecla de función **Reinic.** para poner a cero los cronómetros.
4. Pulse la tecla **C** o para salir.



Cámara

Gracias al módulo de cámara integrado en el teléfono es posible hacer fotos de personas o acontecimientos sobre la marcha. También puede enviar fotos a otras personas, a través de un mensaje con imágenes o como archivo adjunto a un mensaje electrónico. La cámara genera imágenes JPEG.

PRECAUCIÓN:
- No haga fotos a personas sin su consentimiento.
- No haga fotos en lugares dónde no se permite el uso de cámaras.
- No haga fotos en lugares donde pueda invadir la intimidad de otras personas.

Tomar y enviar *(Menú 8.1)*

Este menú le permite hacer una foto y enviarla como mensaje con imágenes a otros destinos. También puede utilizar la fotografía como fondo, al tiempo que puede guardarla por separado en la carpeta Mi álbum.

Toma de fotos con la tapa abierta

1. Para acceder a este menú, pulse la tecla de función **Selecc.** cuando la opción **Tomar y enviar** aparezca resaltada. O pulse la tecla arriba con el teléfono en modo inactivo.

   Para hacer fotos inmediatamente en modo inactivo, mantenga pulsada la tecla Cámara ( ) del lateral derecho del teléfono.

   La imagen que se va a captar aparecerá en la pantalla.

Los iconos de la línea superior de la pantalla indican el tamaño, la calidad, el ajuste del flash y el modo actual (aparecen si selecciona el modo multi-disparo o el modo nocturno).

2. Ajuste la imagen enfocando con la cámara el sujeto.

Para...	**Pulse...**
ajustar el brillo	la tecla izquierda o derecha.
acercar o alejar	la tecla arriba o abajo.
invertir la imagen	la tecla de aumento del volumen.
invertir la imagen como el reflejo de un espejo	la tecla de reducción del volumen.
activar o desactivar el marco del visor de imágenes	la tecla **1**.
cambiar el tamaño de la imagen	la tecla **2**.
cambiar la calidad de la imagen	la tecla **3**.
seleccionar un modo	la tecla **4**.
seleccionar un efecto	la tecla **5**.
usar la función anti-ruidos de banda	la tecla **6**.
seleccionar el marco	la tecla **7**.
seleccionar un retardo	la tecla **8**
ir al menú **Mis fotos**	la tecla **9**
activar o desactivar el flash de la cámara (si establece la opción **Manual** en el menú **Luz flash**. Véase página 148, 151)	la tecla **0**.

Para obtener más información sobre estas funciones, véase "Uso de las opciones de la cámara" en la página 146.

3. Pulse la tecla de función [cámara] o la tecla Cámara ([cámara]) del lateral derecho del teléfono para hacer una fotografía.

   La fotografía se guarda automáticamente en el menú **Mis fotos** (véase página 149).

4.

Para...	**Pulse...**
utilizar las opciones	la tecla de función **Opc.**. Para obtener más detalles acerca de las opciones, consúltense los párrafos siguientes.
borrar el archivo de la imagen	la tecla de función **Borrar**.
volver al modo de captura para poder tomar otra fotografía	la tecla **C**.
apagar la cámara y volver al modo inactivo	la tecla [fin].

Una vez pulsada la tecla de función **Opc.** después de hacer una fotografía, las siguientes opciones estarán disponibles. Desplácese hasta la opción deseada pulsando para ello las teclas arriba y abajo y pulse a continuación la tecla de función **Selecc.**:

Enviar: le permite enviar un mensaje multimedia que incluya la fotografía que ha tomado. Para obtener más información sobre cómo enviar mensajes multimedia, véase página 92.

Renombrar: le permite modificar el nombre de la fotografía.

Ir a mis fotos: le permite ver las fotos tomadas que se encuentran en la carpeta **Mis fotos** (véase página 149).

Establecer como: le permite establecer la fotografía como fondo o como ID Emisor.

Fondo: le permite establecer la fotografía como fondo.

ID Emisor: le permite establecer la fotografía como Identificación de línea.

Protección: le permite proteger o desproteger la fotografía frente a su eliminación.

Propiedades: esta opción le ofrece información sobre la fotografía, tales como el nombre, el tamaño, la fecha, la resolución el tipo de protección y el formato.

Uso de las opciones de la cámara

Cuando pulse la tecla de función en el modo de captura, las opciones disponibles para el disparo actual son las siguientes:

Modo: puede tomar una fotografía en distintos modos. Una vez que haya cambiado el modo, el indicador del modo seleccionado aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla.

Disparo normal: le permite tomar la fotografía en el modo normal.

Disparos múltiples: le permite tomar secuencias de acciones. Seleccione la velocidad y el número de fotografías que desea tomar. Cuando pulse la tecla de función o la tecla ( ) de la cámara en el lateral derecho del teléfono, éste tomará automáticamente el número de fotografías que haya indicado y las guardará. El tamaño Móvil (128*120) se asigna de forma predeterminada.



Modo nocturno: esta opción le permite tomar fotografías de la mejor cualidad cuando se encuentra en un lugar oscuro.

Capturar sólo: las fotos tomadas se salvan directamente en la carpeta Mis fotos (consulte la página 149) y no se visualizan en la pantalla.

Marco: esta opción le permite poner marcos alrededor de sus fotografías. Pulse la tecla de navegación para localizar el formato marco que desea usar. Haciendo uso de la tecla de función **Previs.** tendrá acceso a la vista previa de la imagen con el formato de marco seleccionado. El tamaño Móvil (128*120) se asigna de forma predeterminada.

Nota: La barra de control del zoom y la barra de control del brillo no aparecerán cuando establezca el marco.

Efectos: esta opción le permite aplicar efectos especiales en las fotografías. Pulse las teclas arriba y abajo para localizar el tono que desea usar. Los disponibles son **Gris**, **Negativo**, **Sepia**, **En relieve** y **Boceto**. Para desactivar el parámetro de efecto, seleccione **Desactivado**.

Rotación: esta opción le permite poner la imagen en posición vertical o bien invertirla como si se tratara de un reflejo exacto.

Temporizador: le permite seleccionar el retardo. Una vez pulsada la tecla de captura, el teléfono tomará la fotografía cuando haya transcurrido el tiempo especificado. El temporizador se desactivará cuando abandone el modo cámara o cuando seleccione **Desactivado** en el menú **Temporizador**.

Configuración: le permite cambiar los parámetros establecidos para tomar fotografías. Esta opción está sincronizada con el menú **Configuración**. Véase página 151.

Tamaño de foto: fija el tamaño de la fotografía en uno de los siguientes formatos: **VGA(640*480)**, **QVGA(320*240)**, **QQVGA(160*120)** y **Móvil(128*120)**. El tamaño de fotografía seleccionado aparecerá en la pantalla de captura.

Calidad fotográfica: le permite seleccionar la calidad de la imagen de entre **Súperfino**, **Fino**, **Normal** y **Economía**. La opción seleccionada aparecerá en la parte superior de la pantalla.

Sonido del obturador: le permite seleccionar un sonido cuando pulse el obturador, la tecla de función , o la tecla Cámara ( ) del lado derecho del teléfono.

Nota: Esta configuración de sonido no es aplicable al modo multi-disparo.

Luz flash: le permite establecer, si lo desea, el uso automático del flash de la cámara.

- Manual: para activar o desactivar el flash de la cámara, pulse la tecla **0** en el modo de captura.
- Automático: cuando pulsa el obturador, la tecla de función o la tecla Cámara ( ) del lateral derecho del teléfono, se enciende la luz del flash. Al cabo de un momento, la cámara hace la fotografía y se apaga la luz del flash.

Nombre predeterminado: le permite cambiar el nombre del prefijo predeterminado del nombre de las fotografías.

Ayuda: esta opción le muestra las funciones de las teclas de navegación y de volumen en el modo de captura.

Toma de fotos con la tapa cerrada

1. Cierre la tapa.

2. Para activar la cámara, mantenga pulsada la tecla Cámara ( ) del lateral derecho del teléfono.



La imagen que se va a captar aparecerá en la pantalla. Las teclas de volumen controlan la función de zoom.

3. Pulse la tecla Cámara ( ) del lateral derecho del teléfono para hacer una fotografía.

   La fotografía se guarda automáticamente en la carpeta **Mis fotos.**

4. Para revisar la imagen, abra la tapa. Puede borrar la imagen pulsando la tecla de función **Opc.** y seleccione **Borrar**. Para volver al modo de cámara, pulse la tecla de función **Previs.**.

   Para salir del modo de cámara, abra la tapa y pulse la tecla .

Mis fotos *(Menú 8.2)*

A través de este menú puede ver las fotografías que ha tomado.

Para...	**Pulse...**
desplazarse por las fotografías	las teclas de navegación.
mostrar la fotografía a pantalla completa	la tecla de función **Ver**.
volver al modo de vista múltiple	la tecla de función **Multi**.
utilizar las opciones	la tecla de función **Opc.**. Para obtener más detalles, véase página 145.
apagar la cámara y volver al modo inactivo	la tecla .

Mis álbumes *(Menú 8.3)*

Este menú le permite guardar imágenes en álbumes fotográficos independientes. Seleccione uno de los álbumes. Podrá ver las fotografías guardadas en el álbum. Para más detalles acerca de cómo ver y usar sus fotografías, véase página 149.

Borrar todo *(Menú 8.4)*

Puede borrar todas las fotografías guardadas en cada categoría.

1. Desplácese hasta la categoría deseada y póngale una marca de selección, pulsando para ello la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Todos** habrá seleccionado todas las casillas. Se desea borrar las fotografías protegidas y las fotografías de identificación de línea, seleccione las opciones **Con fotos protegidas** y **Fotos con ID llamante**, respectivamente.

2. Si fuera necesario, repita el paso 1 para seleccionar otra casilla.

3. Cuando haya acabado de hacer la selección, pulse la tecla de función **OK**.

4. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para borrar todas las fotos de las categorías que haya seleccionado.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.



Configuración *(Menú 8.5)*

Esta opción de menú le permite cambiar los parámetros predefinidos de las funciones de la cámara.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Tamaño de foto: fija el tamaño de la fotografía en uno de los siguientes formatos: **VGA(640*480)**, **QVGA(320*240)**, **QQVGA(160*120)** y **Móvil(128*120)**. El tamaño de fotografía seleccionado aparecerá en la pantalla de captura.

Calidad fotográfica: le permite seleccionar la calidad de la imagen de entre **Súperfino**, **Fino**, **Normal** y **Economía**. La opción seleccionada aparecerá en la parte superior de la pantalla.

Sonido del obturador: le permite seleccionar un sonido cuando pulse el obturador, la tecla de función , o la tecla Cámara ( ) del lado derecho del teléfono.

Nota: Esta configuración de sonido no es aplicable al modo multi-disparo.

Luz flash: le permite establecer, si lo desea, el uso automático del flash de la cámara.

Manual: para activar o desactivar el flash de la cámara, pulse la tecla **0** en el modo de captura.

Automático: cuando pulsa el obturador, la tecla de función o la tecla Cámara ( ) del lateral derecho del teléfono, se enciende la luz del flash. Al cabo de un momento, la cámara hace la fotografía y se apaga la luz del flash.

Nombre predeterminado: le permite cambiar el nombre del prefijo predeterminado del nombre de las fotografías.



Estado memoria *(Menú 8.6)*

El área multimedia, la cámara y las áreas de mensajes multimedia comparten una cantidad concreta de memoria del teléfono.

La pantalla indica el estado de la memoria libre y de la memoria usada.

Puede comprobar el estado de uso de memoria de la cámara y de las áreas multimedia y de mensajes multimedia pulsando la tecla derecha o izquierda.



Parámetros del teléfono

Se pueden personalizar muchas opciones distintas de su teléfono para adecuarlas a sus preferencias mediante el menú **Parámetros del teléfono**.

Pantalla *(Menú 9.1)*

Puede cambiar la imagen de fondo y el color de los elementos de la pantalla según sus preferencias o necesidades.

Fondo *(Menú 9.1.1)*

Esta opción le permite cambiar la imagen de fondo que aparecerá en el modo inactivo.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Animaciones: le permite seleccionar una escena animada.

Fotos: le permite seleccionar una de las fotos tomadas para usarla como fondo.

Imágenes: le permite seleccionar, de la opción **Imágenes** del **Área multimedia**, una de las imágenes descargadas de los sitios WAP, del programa de ordenador EasyStudio o de mensajes multimedia recibidos.

Posición de texto: le permite seleccionar la posición del texto que aparece en la pantalla inactiva, como el nombre del operador, la fecha y la hora actuales y los avisos de texto de las llamadas perdidas o de los mensajes nuevos. Puede elegir entre **Superior** o **Inferior**. Si elige la opción **Desactivado**, el teléfono sólo mostrará la imagen de fondo.

Estilo de texto: le permite definir el estilo de texto que aparecerá en la pantalla inactiva.

Nota: Cuando configure la imagen de fondo **Calendario**, las opciones de posición y estilo de texto no estarán disponibles.

LCD frontal *(Menú 9.1.2)*

Puede seleccionar un tipo de reloj distinto para visualizarlo en la LCD frontal.

Temas *(Menú 9.1.3)*

Puede cambiar la configuración de colores de los componentes de la pantalla, como la zona de indicación de las teclas de función o los nombres y los iconos de menú.

Retroiluminación *(Menú 9.1.4)*

Puede especificar cuánto tiempo dejar activada la retroiluminación. Seleccione cuánto tiempo ha de permanecer la retroiluminación después de haber pulsado alguna tecla o abierto la tapa.

Contraste *(Menú 9.1.5)*

Esta opción le permite ajustar el brillo de las pantallas.

Para ajustar el contraste de pantalla:

1. Seleccione el LCD que haya que ajustarse, **Pantalla principal** o **Pantalla externa**, y pulse la tecla de función **Selecc.**.

2. Utilice las teclas arriba y abajo o las teclas de volumen del lateral izquierdo del teléfono para ajustar el contraste.

3. Cuando consiga el brillo deseado, pulse la tecla de función **OK** para guardar su selección.



Luz de servicio *(Menú 9.1.6)*

Puede activar o desactivar la luz de servicio.

Mensaje de bienvenida *(Menú 9.2)*

Esta opción de menú permite definir el mensaje de bienvenida que aparecerá brevemente al encender el teléfono.

Al acceder a este menú aparecerá el mensaje existente en ese momento.

Para...	**Pulse...**
borrar el mensaje existente	la tecla **C** y manténgala pulsada.
escribir un mensaje nuevo	las teclas alfanuméricas convenientes.
guardar lo que ha introducido	la tecla de función **OK**.
cancelar lo que ha introducido y volver al modo inactivo	la tecla .

Para obtener más detalles sobre la escritura de texto, véase página 42.

Idioma *(Menú 9.3)*

Puede seleccionar idiomas diferentes para el texto de la pantalla y los modos de entrada de texto. Las opciones disponibles son las que siguen:

Idioma texto: le permite cambiar el idioma del texto de la pantalla (menús, opciones y mensajes de advertencia).

Modo de entrada de texto: le permite configurar el idioma predeterminado para el modo de entrada de texto.

Seguridad *(Menú 9.4)*

La configuración de seguridad permite restringir el uso del teléfono a las personas y a los tipos de llamadas que usted elija.

Para proteger las opciones de su teléfono se emplean varios códigos y varias contraseñas. Para obtener más información, véanse páginas 167 -169.

Comprobación PIN *(Menú 9.4.1)*

Con la opción Comprobación PIN activada, deberá introducir el PIN cada vez que encienda el teléfono. De este modo, ninguna persona que no tenga su PIN podrá utilizar su teléfono sin su autorización.

Nota: Antes de desactivar la opción Comprobación PIN deberá escribir su PIN.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Desactivar: al encender el teléfono, éste se conecta directamente a la red cuando lo enciende.



Activar: debe escribir el PIN cada vez que encienda el teléfono.

Para cambiar el PIN, consulte la opción de menú **Cambiar PIN**.

Cambiar PIN *(Menú 9.4.2)*

Esta opción le permite cambiar el PIN actual por otro nuevo, siempre que esté activada la opción Comprobación PIN. Debe escribir el PIN actual antes de poder definir uno nuevo.

Una vez introducido el PIN nuevo se le pedirá que lo confirme escribiéndolo de nuevo.

Bloqueo teléfono *(Menú 9.4.3)*

Cuando la opción Bloqueo teléfono está activada, el teléfono se bloquea y debe escribir los ocho dígitos de la contraseña del teléfono cada vez que lo encienda.

La contraseña viene predefinida como "00000000". Para cambiar la contraseña del teléfono, consulte la opción de menú **Cambiar contraseña** a continuación.

Una vez introducida la contraseña correcta puede usar el teléfono hasta que lo apague.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Desactivar: no se le pide que escriba la contraseña del teléfono cuando encienda el teléfono.

Activar: se le pide que escriba la contraseña del teléfono cuando encienda el teléfono.



Cambiar contraseña *(Menú 9.4.4)*

La opción Cambiar contraseña le permite cambiar su contraseña actual de teléfono por otra nueva. Debe escribir la contraseña actual antes de poder definir la contraseña nueva.

La contraseña viene predefinida como "00000000". Una vez introducida la contraseña nueva se le pide que la confirme introduciendo de nuevo la contraseña.

Privacidad *(Menú 9.4.5)*

Esta opción le permite bloquear o desbloquear la utilización de contenidos del teléfono, tales como mensajes multimedia, fotos, imágenes y sonidos.

Deberá introducir la contraseña del teléfono para activar o desactivar la opción Privacidad.

Bloqueo SIM *(Menú 9.4.6)*

Para activar la función de bloqueo SIM, deberá introducir un código de bloqueo SIM nuevo de entre cuatro y ocho dígitos y confirmarlo a continuación introduciéndolo nuevamente.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Desactivar: puede usar cualquier otra tarjeta SIM con su teléfono.

Activar: debe introducir el código de bloqueo de SIM para utilizar cualquier otra tarjeta SIM en el teléfono.

Para desbloquear la tarjeta SIM, introduzca el código de bloqueo SIM.

Modo FDN *(Menú 9.4.7)*

El modo FDN (Fixed Dial Number, Número de marcación fijo), si lo admite su tarjeta SIM, le permite restringir sus llamadas salientes a un grupo limitado de números de teléfono.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Desactivar: puede llamar a cualquier número.

Activar: sólo se puede llamar a los números de teléfono guardados en la agenda telefónica. Deberá escribir su PIN2.

Nota: No todas las tarjetas SIM disponen de un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene no aparecerá esta opción de menú.

Para cambiar el PIN2, consulte la opción de menú **Cambiar PIN2**.

Cambiar PIN2 *(Menú 9.4.8)*

La opción Cambiar PIN2 le permite cambiar su PIN2 actual por otro nuevo. Deberá escribir el PIN2 actual antes de poder definir uno nuevo.

Una vez introducido el PIN2 nuevo se le pedirá que lo confirme introduciéndolo de nuevo.

Nota: No todas las tarjetas SIM disponen de un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene no aparecerá esta opción de menú.

Rellamada automática *(Menú 9.5)*

A través de la función de rellamada automática, el teléfono realiza hasta diez intentos de marcado de un número de teléfono después de una llamada fallida.

Nota: El intervalo entre dos intentos varía.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Desactivado: el número no se vuelve a marcar.

Activado: el número se vuelve a marcar automáticamente.

Nitidez de voz *(Menú 9.6)*

La función de nitidez de voz hace que el sonido recibido sea más alto y claro durante una llamada. Es útil cuando se encuentra en un lugar ruidosos.

Para obtener más detalles sobre la función de nitidez de voz, véase página 36.

Carpeta activa *(Menú 9.7)*

Este menú le permite establecer si puede o no responder a una llamada entrante abriendo la tapa.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Desactivado: tiene que pulsar una tecla, dependiendo de la configuración de la opción **Contesta cualquier tecla**, para responder la llamada.

Activado: puede responder la llamada abriendo la tapa.

Tecla de volumen *(Menú 9.8)*

Esta opción de menú le permite cambiar la función de las teclas de volumen en el lateral izquierdo del teléfono cuando recibe una llamada.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Rechazo: la llamada entrante es rechazada cuando mantiene pulsada una de las teclas de volumen.

Silencio: silencia el timbre cuando mantiene pulsada alguna de las teclas de volumen; la llamada no es rechazada.



Contesta cualquier tecla *(Menú 9.9)*

Puede responder a las llamadas pulsando casi cualquier tecla del teléfono.

Desactivado: puede pulsar solamente la tecla o la tecla de función **Aceptar** para responder la llamada entrante.

Activado: puede pulsar cualquier tecla para responder la llamada, excepto .

Restablecer valores *(Menú 9.10)*

Esta opción de menú le permite restablecer la configuración predeterminada de su teléfono. Puede restablecer los parámetros de sonido, los parámetros del teléfono o todos los parámetros al mismo tiempo.

1. Seleccione uno de los parámetros pulsando para ello la tecla de función **Selecc.**.

2. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, pulse la tecla de función **Sí** para restablecer los parámetros. Introduzca la contraseña del teléfono y pulse la tecla de función **OK**.

   La contraseña viene predefinida como "00000000". Para cambiarla, véase página 158.

   En caso contrario, pulse la tecla de función **No**.

Uso de ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa)

La función ALS permite asociar dos líneas a una tarjeta SIM, lo que le permitirá realizar y recibir llamadas desde ambas. Si se abona a este servicio de red, dispondrá de unas cuantas opciones de menú adicionales para configurar esta función.

Nota: Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar la disponibilidad de esta función y para informarse sobre el modo de abonarse al servicio ALS.

Selección de línea

Con la opción de menú **Línea activa** puede definir una línea para cada llamada. Para obtener más información, véase página 79.

Edición del nombre de línea

Puede introducir un nombre para cada línea con la opción de menú **Establecer número propio**.

Una vez que haya editado el nombre de una línea, éste aparecerá en lugar de "Línea 1" o "Línea 2". Para obtener más información, véase página 64.

Configuración del tipo de timbre

Para distinguir entre las llamadas entrantes de cada línea, puede seleccionar un tono diferente para cada una con la opción de menú **Llamadas entrantes**. Para obtener más información, véase página 80.



Configuración de opciones de desvío de llamadas

Puede configurar las opciones de desvío de llamadas mediante la opción de menú **Desvío de llamadas**. Este servicio desvía a un número específico las llamadas que entran a una línea determinada. Para obtener más información, véase página 72.

Visualización de información de la llamada

Puede ver, para cada línea, la información sobre las duraciones de las llamadas y el coste de la última llamada. Para obtener más información, véase página 70.

Solución de problemas

Antes de llamar al servicio técnico, realice las sencillas comprobaciones siguientes según cada problema. Dichas comprobaciones pueden ahorrarle el tiempo y el coste de una llamada innecesaria al servicio.

Al encender el teléfono puede aparecer alguno de los siguientes mensajes:

No hay tarjeta SIM

Compruebe que la tarjeta SIM está correctamente colocada.

Teléfono bloqueado: introduzca contraseña

La función Bloqueo teléfono está activada. Deberá introducir la contraseña del teléfono para poder usarlo.

Escriba su PIN

- Está usando el teléfono por primera vez. Debe introducir el número de identificación personal (PIN) que se le proporciona con la tarjeta SIM.
- La función de bloqueo con PIN está activada. Cada vez que encienda el teléfono debe introducir el PIN. Para desactivar esta función, use la opción de menú **Comprobación PIN**. Véase página 156.

Escriba PUK

Se ha introducido un código PIN incorrecto tres veces seguidas y ahora el teléfono está bloqueado. Escriba el PUK suministrado por su operador de red.



Aparece el mensaje "Sin servicio"

- Se ha perdido la conexión de red. Puede estar en una zona de recepción débil (en un túnel o rodeado de edificios). Muévase e inténtelo de nuevo.
- Está intentando acceder a una opción para la que no ha establecido una suscripción con su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más detalles.

Ha escrito un número pero no se ha marcado

- ¿Ha pulsado la tecla ?
- ¿Está accediendo a la red móvil correcta?
- Puede haber establecido una opción de restricción de llamadas salientes.

Su interlocutor no puede contactar con usted

- ¿Está encendido su teléfono (ha pulsado la tecla durante más de un segundo)?
- ¿Está accediendo a la red móvil correcta?
- Puede haber establecido una opción de restricción de llamadas entrantes.

Su interlocutor no puede oírle

- ¿Ha apagado el micrófono (aparece el mensaje **Silencio**)?
- ¿Tiene el teléfono lo suficientemente cerca de la boca? El micrófono está situado en la parte inferior del teléfono.



El teléfono empieza a pitar y en la pantalla parpadea el mensaje "Batería baja"

La batería no tiene carga suficiente. Coloque la batería y recárguela.

La calidad del sonido de la llamada es mala

- Compruebe el indicador de intensidad de señal en la pantalla ( ); el número de barras indica la intensidad de señal de fuerte ( ) a débil ( ).
- Mueva ligeramente el teléfono o acérquese a una ventana si se encuentra en un edificio.

No se marca ningún número cuando recupera una entrada de la agenda telefónica

- Compruebe que los números se han guardado correctamente mediante la opción de búsqueda de la agenda telefónica.
- Vuelva a almacenar el número si es necesario.

Si las directrices anteriores no le permiten resolver el problema, anote:

- los números de serie y de modelo del teléfono.
- los detalles de la garantía.
- una descripción clara del problema.

Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio posventa de Samsung.



Acceso, códigos

Su teléfono y su tarjeta SIM utilizan varios códigos de acceso. Estos códigos le ayudan a proteger el teléfono contra usos no autorizados.

Algunos de esos códigos se pueden modificar con la opción de menú **Seguridad**. Para obtener más información, véase página 156.

Contraseña de teléfono

La función de bloqueo del teléfono (véase página 157) emplea la contraseña del teléfono para protegerlo de usos no autorizados.

La contraseña del teléfono predefinida que se proporciona con el teléfono es "00000000". Para cambiar la contraseña, use la opción de menú **Cambiar contraseña**. Véase página 158.

PIN

El PIN (Personal Identification Number, Número de identificación personal) protege la tarjeta SIM de usos no autorizados. Normalmente se proporciona con la tarjeta SIM. Cuando la función de comprobación del PIN está activada (véase página 156), cada vez que encienda el teléfono se le pedirá que escriba el PIN.

Si introduce un PIN incorrecto tres veces seguidas, introduzca el PUK y pulse la tecla de función **OK** para desbloquear el teléfono. Introduzca un nuevo PIN y pulse la tecla de función **OK**. Introduzca de nuevo el PIN y pulse la tecla de función **OK**.

PIN2

El PIN2, suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a funciones específicas, como por ejemplo los contadores de coste. Estas funciones sólo están disponibles si las admite su tarjeta SIM.

Si introduce un PIN2 incorrecto tres veces seguidas, introduzca el PUK2 y pulse la tecla de función **OK** para desbloquear el teléfono. Introduzca un nuevo PIN2 y pulse la tecla de función **OK**. Introduzca de nuevo el PIN2 y pulse la tecla de función **OK**.

PUK

El PUK (PIN Unblocking Key, Clave de desbloqueo de PIN) es necesario para cambiar un PIN bloqueado. El PUK pueden habérselo entregado con la tarjeta SIM, pero, en caso contrario, póngase en contacto con su proveedor local de servicios.

Si introduce un PUK incorrecto diez veces seguidas no podrá volver a utilizar la tarjeta SIM. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener una nueva tarjeta.

El PUK no se puede modificar. Si pierde el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

PUK2

El PUK2, suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para cambiar un código PIN2 bloqueado.

Si introduce un PUK2 incorrecto diez veces seguidas, no podrá volver a utilizar las funciones que requieran el PIN2. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener una nueva tarjeta.

El PUK2 no se puede modificar. Si pierde el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Contraseña de restricción de llamadas

Para usar la función de restricción de llamadas necesitará la contraseña de restricción de 4 dígitos. La contraseña la obtendrá de su proveedor de servicios al abonarse a esta función.

Puede cambiar la contraseña haciendo uso de la opción de menú **Cambiar contraseña de restricción** (**Menú 3.2.7**). Para obtener más información, véase página 76.

Información acerca de la salud y la seguridad

Información de certificado SAR

Este modelo de teléfono cumple los requisitos de la UE (Unión Europea) relativos a la exposición a ondas de radio.

Su teléfono móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de radiofrecuencia para la población. Organizaciones científicas independientes desarrollaron estas directrices a través de evaluaciones periódicas y completas de estudios científicos. Los límites contienen unos márgenes considerables de seguridad para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

El índice estándar de exposición de los teléfonos móviles utiliza una unidad denominada SAR (Specific Absorption Rate, Tasa específica de absorción). La tasa límite recomendada por el Consejo de la Unión Europea es 2,0 W/kg.*

El valor SAR más alto de este modelo de teléfono fue 0.903 W/kg.

* El límite de SAR para los teléfonos móviles utilizados por la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media por diez gramos de tejido corporal. El límite incorpora un margen considerable de seguridad que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores de la SAR pueden modificarse dependiendo de los requisitos nacionales de información y de la banda de red.



Las pruebas de la SAR se efectúan en posiciones de funcionamiento estándares mientras que el teléfono transmite el máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina con el máximo nivel certificado de potencia, la tasa real del teléfono en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. En general, cuánto más cerca esté de una antena de móvil, menor será la emisión de energía.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe demostrarse que cumple la directiva europea sobre equipos terminales de telecomunicaciones. Esta directiva contempla como requisito esencial la protección de la higiene y seguridad del usuario y de cualquier otra persona.

Precauciones al usar las baterías

- No utilice nunca ningún cargador o batería que presenten daños de algún tipo.
- Utilice la batería sólo para su finalidad prevista.
- Si utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, éste utiliza menos energía; los tiempos en espera y de llamada se ven muy afectados por la intensidad de la señal en la red móvil y por los parámetros establecidos por el operador de red.
- Los tiempos de carga de la batería dependen de la carga de batería restante y del tipo de batería y cargador utilizados. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero irá perdiendo capacidad de forma gradual. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de llamada y tiempo en espera) sea sensiblemente inferior a lo normal, es hora de adquirir una nueva batería.

- Una batería totalmente cargada, si no se utiliza, se descargará sola con el tiempo.
- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung. Cuando el cargador no esté en uso, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que el exceso de carga puede reducir su vida útil.
- Las temperaturas extremas afectarán a la capacidad de carga de su batería: puede necesitar refrigeración o calentamiento previo.
- No deje la batería en lugares muy cálidos o fríos, tales como un coche en verano o en invierno, ya que reducirá la capacidad y la vida útil de la batería. Intente siempre mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría puede no funcionar temporalmente, incluso cuando la batería está totalmente cargada. Las baterías de Li-ion se ven especialmente afectadas por temperaturas inferiores a 0 °C.
- No provoque ningún cortocircuito en la batería. Se puede producir un cortocircuito accidentalmente cuando un objeto metálico (una moneda, un clip metálico o una pluma) provoca una conexión directa entre los bornes + y – de la batería (las bandas metálicas situadas en la parte posterior de la batería), por ejemplo cuando lleva una batería de repuesto en un bolsillo o una bolsa. El cortocircuito de los bornes puede dañar la batería o el objeto que provoca el cortocircuito.
- Deseche las baterías usadas siguiendo las normativas locales. Recicle siempre. No arroje las baterías al fuego.



Seguridad en carretera

El teléfono inalámbrico le ofrece la ventajosa posibilidad de comunicarse por voz casi en cualquier parte y en cualquier momento. No obstante, las ventajas de la comunicación a través de teléfonos inalámbricos conllevan una responsabilidad importante, una responsabilidad que todo usuario debe recordar.

Cuando conduzca, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice el teléfono móvil dentro del automóvil, asegúrese de que cumple con las normativas específicas de cada zona o país.

Entorno operativo

Recuerde cumplir todas las normativas especiales vigentes en cualquier área y apague siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o peligro.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea la guía de usuario para obtener instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como sucede con otros equipos móviles de radiotransmisión, se recomienda que, para el correcto funcionamiento del equipo y la seguridad del usuario, sólo se utilice el equipo en posición normal de funcionamiento (es decir, cercano a la oreja con la antena apuntando hacia arriba).

Dispositivos electrónicos

La mayor parte de los equipos electrónicos se encuentran protegidos contra las señales de radiofrecuencia. No obstante, algunos equipos electrónicos carecen de protección frente a las señales de radiofrecuencia provenientes de su teléfono móvil. Consulte al fabricante sobre la existencia de otras alternativas.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una separación mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos para evitar posibles interferencias en éste último. Estas recomendaciones obedecen a investigaciones independientes y a recomendaciones de investigaciones sobre tecnología inalámbrica.

Las personas que utilicen marcapasos:

- deben mantener siempre el teléfono a más de 15 cm del marcapasos cuando el teléfono se encuentra encendido.
- no deben llevar el teléfono en un bolsillo a la altura del pecho.
- deben utilizar el teléfono con el oído más alejado del marcapasos, para evitar posibles interferencias.

Si cree que puede estar teniendo lugar alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

Audífonos

Algunos teléfonos móviles digitales pueden producir interferencias con ciertos tipos de audífonos. En caso de interferencia, deberá consultar al fabricante de su audífono para conocer otras alternativas.



Otros dispositivos médicos

Si utiliza otros dispositivos médicos, consulte al fabricante de dichos dispositivos para determinar si éstos se encuentran protegidos contra la energía de radiofrecuencias externa. Su médico podrá ayudarle a obtener esta información. Apague el teléfono en instalaciones de asistencia sanitaria cuando así se indique en los letreros de dichas zonas. Los hospitales o las instalaciones de asistencia sanitaria pueden utilizar equipos sensibles a la energía de radiofrecuencias externa.

Vehículos

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar a sistemas electrónicos que se encuentran en vehículos a motor y que no se hayan instalado correctamente o que no estén protegidos de forma adecuada contra dichas señales. Consulte al fabricante o a su representante acerca de su vehículo.

Asimismo, deberá consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

Carteles de aviso

Apague el teléfono en cualquier lugar en el que se indique a tal efecto.

Entornos con alto riesgo de explosión

Apague su teléfono cuando se encuentre en un entorno con alto riesgo de explosión y siga todas las señales e instrucciones que se indiquen. Si se produjeran chispas en estas áreas podría dar lugar a una explosión o a un incendio, lo que podría causar lesiones corporales o incluso la muerte.



Es recomendable que los usuarios apaguen el teléfono mientras se encuentren en una estación de servicio. También se recuerda a los usuarios la necesidad de cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de combustibles), plantas químicas o aquellos lugares donde existan operaciones de voladura en proceso.

Las áreas que tienen alto riesgo de explosión se encuentran frecuentemente identificadas con claridad, pero no siempre es así. Éstas incluyen lugares tales como las cubiertas inferiores de los barcos, las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, los vehículos que utilicen gas licuado de petróleo (como propano o butano), las zonas en las que el aire contiene productos químicos o partículas, como por ejemplo granos, polvo o metal en polvo, así como otras zonas en donde normalmente se le advertiría que apague el motor de su vehículo.

Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, usa señales de radio, redes móviles y de tierra, así como funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en ningún teléfono móvil para comunicaciones de extrema importancia (urgencias médicas, por ejemplo).

Recuerde que, para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en una zona de servicio con una intensidad de señal móvil adecuada. Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las redes de telefonía móvil o cuando estén en uso ciertos servicios de red o ciertas opciones de teléfono. Compruébelo con su proveedor local de servicios.

Para efectuar una llamada de emergencia:

1. Si el teléfono no está encendido, enciéndalo.
2. Teclee el número de emergencia correspondiente a su ubicación actual (por ejemplo, 112 o cualquier otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Pulse la tecla ☎.

Si algunas funciones se encuentran en uso (como, por ejemplo, la función de restricción de llamadas), puede que sea necesario desactivarlas antes de realizar la llamada de emergencia. Consulte la documentación y póngase en contacto con su proveedor local de servicios móviles.

Al realizar una llamada de emergencia, recuerde que debe proporcionar toda la información necesaria de forma tan exacta como le sea posible. Del mismo modo, recuerde que el teléfono puede ser el único medio de comunicación en caso de producirse un accidente; no corte la comunicación hasta que se le indique.

Otras informaciones importantes de seguridad

- Sólo debe reparar o instalar el teléfono en un vehículo el personal cualificado. Una instalación o reparación defectuosa puede ser peligrosa e invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.
- Compruebe con regularidad que todos los equipos de telefonía móvil de su vehículo están instalados y funcionan correctamente.
- No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que el teléfono, sus piezas o accesorios.

- En vehículos equipados con airbag, recuerde que este sistema se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluidos equipos inalámbricos o portátiles, en la zona donde se encuentra el airbag o en el área de despliegue de éste. Si los equipos inalámbricos para vehículos se instalan de manera incorrecta y el airbag se infla, podrían producirse lesiones graves.
- Desconecte su teléfono móvil antes de embarcar en los aviones. El uso de teléfonos móviles en los aviones es ilegal y, además, puede ser peligroso para el funcionamiento del avión.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios del teléfono móvil al infractor y conllevar acciones judiciales o ambas cosas.

Cuidado y mantenimiento

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que oxidarían los circuitos electrónicos.
- No use el teléfono con las manos mojadas. Si lo hace podría recibir una descarga eléctrica o dañar el teléfono.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos, ya que sus componentes pueden verse dañados.
- No guarde el teléfono en lugares cálidos. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.



- No guarde el teléfono en lugares fríos. Una vez que el teléfono alcanzara su temperatura normal se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que podría dañar los circuitos electrónicos.
- No deje caer el teléfono, no lo golpee ni lo agite. La manipulación brusca del teléfono puede dañar los circuitos electrónicos.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza o detergentes potentes para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave.
- No pinte el teléfono. La pintura podría bloquear las piezas móviles del dispositivo y provocar un funcionamiento incorrecto.
- No coloque el teléfono dentro de un dispositivo que emita calor ni sobre él (como, por ejemplo, hornos, hornos microondas o radiadores). Es posible que el teléfono explosione si se calienta en exceso.
- Utilice únicamente la antena suministrada con la unidad o una antena de repuesto autorizada. Las antenas, las modificaciones o los accesorios adicionales no autorizados pueden dañar el teléfono o violar las regulaciones locales sobre dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquiera de sus accesorios no funciona adecuadamente, llévelo al centro de servicio cualificado más cercano. El personal de dicho centro le ayudará y, si es necesario, efectuará la reparación del teléfono.

Glosario

Para ayudarle a comprender los principales términos técnicos y las abreviaturas que se han empleado en este manual y para aprovechar plenamente las opciones de su teléfono móvil, a continuación le proporcionamos algunas definiciones.

ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa)

Capacidad de asociar dos líneas a una sola tarjeta SIM. Este servicio le permite realizar y recibir llamadas con ambas líneas.

Buzón de voz

Servicio contestador informatizado que responde automáticamente sus llamadas cuando usted no está disponible, reproduce un mensaje de saludo (opcionalmente con su voz) y graba un mensaje.

Desvío de llamadas

Capacidad de desviar llamadas a otro número.

EMS (Enhanced Message Service, Servicio ampliado de mensajes)

Servicio de red que envía y recibe mensajes con imágenes, sonidos y animaciones sin necesidad de hablar con el interlocutor.

GPRS (General Packet Radio Service, Servicio general de radiocomunicaciones por paquetes)

Éste es un nuevo servicio de valor añadido de datos que permite enviar y recibir información a través de una red de telefonía móvil. El servicio GPRS garantiza una conexión continua a Internet a los usuarios de teléfonos móviles y ordenadores. Se basa en las conexiones móviles conmutadas de circuitos del Sistema mundial para comunicaciones móviles (GSM) y el servicio de mensajes cortos (SMS).



GSM (Global System for Mobile Communication, Sistema mundial para comunicaciones móviles)

Norma internacional para las comunicaciones móviles que garantiza la compatibilidad entre los diferentes operadores de redes. GSM abarca la mayoría de los países europeos y otras grandes zonas del mundo.

Itinerancia

Uso de su teléfono cuando se encuentra fuera de su zona de cobertura (por ejemplo, cuando viaja).

Llamada en espera

Capacidad de poner una llamada en espera mientras responde o realiza otra llamada; puede cambiar entre las dos llamadas, según sus preferencias.

Llamada en espera

Capacidad de informar a los usuarios que tienen una llamada entrante cuando están ocupados en otra llamada.

Llamada multiconferencia

Capacidad de establecer una multiconferencia con hasta cinco interlocutores adicionales.

Llamada restringida

Capacidad de restringir las llamadas salientes y entrantes.



MMS (Multimedia Message Service, Servicio de mensajes multimedia)

Servicio de mensajes para móviles, normalizado por el Foro WAP y por el Programa de colaboración de la tercera generación (3GPP, 3rd Generation Partnership Program). Para los usuarios de teléfonos, el servicio MMS es similar al Servicio de mensajes cortos (SMS, Short Message Service), pues permite la entrega automática e inmediata de teléfono a teléfono de contenidos creados por el usuario. Las direcciones a las que se envían los mensajes son fundamentalmente números de teléfono, de manera que el tráfico se produce entre teléfono y teléfono. MMS también admite el envío a direcciones electrónicas, por lo que los mensajes también pueden mandarse por correo electrónico. Además del contenido de texto propio del SMS, los mensajes MMS también pueden contener imágenes, grabaciones breves de voz y audio y, en el futuro, también vídeos y presentaciones informativas.

PIN (Personal Identification Number, Número de identificación personal)

Código de seguridad que protege el teléfono y la tarjeta SIM del uso no autorizado. El código PIN se lo proporcionará el proveedor de servicios con la tarjeta SIM. Puede ser un número de entre cuatro y ocho dígitos y se puede modificar cuando se desee.

PUK (PIN Unblocking Key, Clave de desbloqueo de PIN)

Código de seguridad usado para desbloquear el teléfono cuando se ha introducido un PIN incorrecto tres veces consecutivas. El número de ocho dígitos lo suministra el proveedor de servicios con su tarjeta SIM.



Servicios de Identificación de línea de llamada (CLI)

Servicios que permiten a sus suscriptores ver o bloquear los números de teléfono de los que llaman.

SDN (Service Dialling Numbers, Números de marcación de servicio)

Números de teléfono suministrados por su operador de red que ofrecen acceso a servicios especiales, tales como buzón de voz, información de directorios, atención al cliente y servicios de emergencia.

SIM (Subscriber Identification Module, Módulo de identificación del abonado)

Tarjeta que contiene un chip con toda la información necesaria para que funcione el teléfono (información de red y de memoria, además de los datos personales del abonado). La tarjeta SIM encaja en una pequeña ranura en la parte posterior del teléfono y está protegida por la batería.

SMS (Short Message Service, Servicio de mensajes cortos)

Servicio de red que envía y recibe mensajes de y a otros abonados sin tener que hablar con el interlocutor. El mensaje creado o recibido se puede mostrar, recibir, editar o enviar.

Teclas de función

Son dos teclas que se encuentran en el teléfono con las indicaciones y , cuya finalidad:

- varía según la función que usted esté usando en ese momento.
- se indica en la línea inferior de la pantalla justo encima de la tecla correspondiente.



Índice



G

H

I

L

L *(continuación)*

M

M *(continuación)*

N

O

P

P *(continuación)*

R

S



S *(continuación)*

T

T *(continuación)*

V

W

Teléfono GPRS SGH-E330
Tarjeta de referencia rápida

Encendido y apagado	Mantenga pulsada la tecla .
Realización de una llamada	① Escriba el número. ② Pulse la tecla .
Ajuste del volumen	Pulse las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono.
Contestar una llamada	Abra el teléfono o Pulse la tecla .
Finalización de una llamada	Pulse brevemente la tecla .

Acceso a las funciones de menú	① Pulse la tecla de función **Menú** en modo inactivo. ② Desplácese con las teclas de navegación por los menús principales hasta que llegué al menú deseado. ③ Pulse la tecla de función **Selecc.**. ④ Desplácese con la tecla arriba o abajo por la lista de opciones hasta que seleccione la opción deseada. ⑤ Pulse la tecla de función **Selecc.** para confirmar.

Cada una de las dos teclas de función (y) realiza la función que indica el texto situado sobre ella (en la línea inferior de la pantalla).

Ver las llamadas perdidas inmedia-tamente después de haberlas perdido	① Abra el teléfono y pulse la tecla de función **Perdid.**. ② Desplácese con las teclas arriba y abajo por las llamadas perdidas. ③ Para realizar una llamada, pulse la tecla .
Rellamada al último número marcado	Pulse dos veces la tecla .
Marcación rápida	En modo inactivo, mantenga pulsada la tecla apropiada (de **2** a **9**). O pulse la tecla (**2** a **9**) y la tecla .
Marcación de un número de la tarjeta SIM	Introduzca la ubicación de la tarjeta SIM, pulse la tecla # y pulse la tecla .
Consulta del buzón de voz	Mantenga pulsada la tecla **1**.

Guardado de los números en la agenda telefónica	① Escriba el número. ② Pulse la tecla de función **Guardar**. ③ Seleccione el tipo de memoria y pulse la tecla de función **Selecc.**. ④ Si selecciona **Teléfono**, elija el tipo de número y pulse la tecla de función **Selecc.**. ⑤ Escriba el nombre y pulse la tecla de función **OK**. ⑥ Si selecciona **SIM**, escriba la ubicación del número y pulse la tecla de función **OK**.
Búsqueda de un número en la agenda telefónica	① Pulse la tecla de función **Agenda** en modo inactivo. ② Seleccione **Buscar nombre**. ③ Escriba un nombre. ④ Pulse la tecla de función **OK**. ⑤ Pulse la tecla izquierda o derecha si fuera necesario. ⑥ Pulse la tecla para marcar.

Declaración de conformidad (equipos terminales de telecomunicaciones)

Para el siguiente producto:

Teléfono celular de banda dual GSM900/GSM1800 digital portátil

(Nombre del producto)

SGH-E330

(Número de modelo)

Fabricado en:

Samsung Electronics 94-1 Imsu-Dong, Gumi City, Kyung Buk, Corea, 730-350

(nombre y dirección de la empresa*)

a la que hace referencia este documento cumple con las siguientes normas o documentos normativos.

Seguridad	**: EN 60950-1:2001**
EMC	**: EN 301 489-01 v1.3.1 (2001-09)**
	EN 301 489-07 v1.1.1 (2000-09)
SAR	**: EN 50360:2001**
	EN 50361:2001
Red	**: EN 301 511 v7.0.1 (2000-12)**

Con el presente documento declaramos que [se han realizado todas las pruebas de aparatos de radio y que] el producto mencionado anteriormente cumple con todos los requisitos esenciales de la directiva 1999/5/CE.

Se ha seguido el procedimiento de evaluación de la conformidad que aparece en el artículo 10 y se detalla en el anexo [IV] de la directiva 1999/5/CE con la participación del siguiente o siguientes organismos:

BABT, Claremont House, 34 Molesey Road,
Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK
Marca de identificación: 0168

CE0168

La documentación técnica está en:

Samsung Electronics Euro QA Lab.

Esta información estará disponible bajo solicitud.

(Representante de la UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK
2004.08.31

(lugar y fecha de la emisión)

Yong-Sang Park / Director

(nombre y firma de la persona autorizada)

* Ésta no es la dirección del centro de servicio de Samsung. Si desea conocer la dirección o el número de teléfono del centro de servicio de Samsung, véase la tarjeta de garantía o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el teléfono.